

Gemeindeblatt

AMTSBLATT DER GEMEINDE HILZINGEN MIT DEN ORTSTEILEN



Hilzingen



Duchtlingen



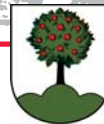
Schlatt a.R.



Weiterdingen



Binningen



Riedheim

51. Jahrgang

45. Kalenderwoche

Donnerstag, 5. November 2015

Nummer 45



Wahren Bürgersinn zeigte der Mitbürger August Britsch, indem er die Gebetsbank vor der Kreuzigungsgruppe auf dem Weiterdinger Friedhof grundlegend renovierte. Bereits im Sommer vergangenen Jahres erneuerte er auch die Ruhebänke an der Randengasse zum Hohenstoffeln. Das Holz hierzu stifteten jeweils die Zimmereien Heiner und Pirmin Mohr.

Terminplaner

Schlachtfest, Samstag und Sonntag, 7./8. November, Sportverein Binningen, Clubheim Binningen

Fasnachteröffnung, Mittwoch, 11.11.2015, Schlatter Chriesi, Schlatt a.R.

Fasnachteröffnung, Mittwoch, 11.11.2015, 19 Uhr, Guggenmusik Hudupfen Binningen, Krone Binningen

Fasnachteröffnung, Mittwoch, 11.11.2015, 20.11 Uhr, Narrenverein Pfiffikus Hilzingen, Bahnhofle Hilzingen

Jugend-Rot-Kreuz Gruppenstunde

Hilzingen. Die nächste Gruppenstunde »Erste Hilfe« findet am Donnerstag, 12. November, von 17.45 bis 19 Uhr im DRK-Gebäude neben dem Feuerwehrhaus statt. Fragen oder Abmeldungen unter Jrk-Hilzingen@the-alternative.biz, bei Alexander Quenzer, Telefon 0151/57757184, oder Kathrin Preuss, Telefon 07731/60570.

FFW Duchtlingen Jahreshauptübung

Duchtlingen. Die Freiwillige Feuerwehr Duchtlingen hält am Montag, 9. November, um 19 Uhr ihre diesjährige Jahreshauptübung ab. Übungsobjekt ist das alte Pfarrhaus gegenüber der Kirche in Duchtlingen.

Zu dieser Übung lädt die FFW Duchtlingen herzlich ein.

Öffentliche Bekanntmachung

Hiermit laden wir Sie zur jährlichen Sitzung aller örtlichen Vereine und Verbände der Gemeinde Hilzingen am Montag, 9. November, um 19.00 Uhr, in den August-Dietrich-Saal, Hauptstraße 59, 78247 Hilzingen, freundlich ein.

Tagesordnung

1. Vortrag »Öffentlichkeitsarbeit in der Tagespresse für Vereine«, Matthias Biehler, Südkurier Singen
2. Fragemöglichkeit an Matthias Biehler
3. Veranstaltungskalender 2016
4. Ferienprogramm
 - Rückblick 2015
 - Vorschau 2016
5. Verschiedenes

Mit freundlichen Grüßen

Rupert Metzler, Bürgermeister

Öffentliche Bekanntmachung

Widerspruch gegen die Übermittlung von Daten an Parteien, Wählergruppen u.a. bei Wahlen und Abstimmungen

Gemäß § 50 Absatz 1 Bundesmeldegesetz (BMG) in der seit 1. November 2015 geltenden Fassung darf die Meldebehörde Parteien, Wählergruppen und anderen Trägern von Wahlvorschlägen im Zusammenhang mit Wahlen und Abstimmungen auf staatlicher und kommunaler Ebene in den sechs der Wahl oder Abstimmung vorangehenden Monaten so genannte Gruppenauskünfte aus dem Melderegister erteilen. Die Auswahl ist an das Lebensalter der betroffenen Wahlberechtigten gebunden. Die Auskunft umfasst den Familiennamen, Vornamen, Doktorgrad und derzeitige Anschriften sowie, sofern die Person verstorben ist, diese Tatsache.

Die Geburtsdaten der Wahlberechtigten dürfen dabei nicht mitgeteilt werden. Die Person oder Stelle, der die Daten übermittelt werden, darf diese nur für die Werbung bei einer Wahl oder Abstimmung verwenden und hat sie spätestens einen Monat nach der Wahl oder Abstimmung zu löschen oder zu vernichten.

Die Wahlberechtigten haben das Recht, der Datenübermittlung zu widersprechen.

Der Widerspruch kann bei der Gemeinde Hilzingen, Hauptstr. 36, 78247 Hilzingen, eingelegt werden. Bei einem Widerspruch werden die Daten nicht übermittelt. Der Widerspruch gilt bis zu seinem Widerruf.

Öffentliche Bekanntmachung

Widerspruch gegen die Übermittlung von Daten aus Anlass von Alters- oder Ehejubiläen an Mandatsträger, Presse oder Rundfunk und gegen die Datenübermittlung an das Staatsministerium

Verlangen Mandatsträger, Presse oder Rundfunk Auskunft aus dem Melderegister über Alters- oder Ehejubiläen von Einwohnern, darf die Meldebehörde nach § 50 Absatz 2 Bundesmeldegesetz (BMG) Auskunft erteilen über Familiennamen, Vornamen, Doktorgrad, Anschrift sowie Datum und Art des Jubiläums.

Altersjubiläen sind der 70. Geburtstag, jeder fünfte weitere Geburtstag und ab dem 100. Geburtstag jeder folgende Geburtstag; Ehejubiläen sind das 50. und jedes folgende Ehejubiläum. Die Meldebehörde übermittelt darüber hinaus gemäß § 12 der Meldeverordnung dem Staatsministerium zur Ehrung von Alters- und Ehejubilaren durch den Ministerpräsidenten Daten der Jubilarinnen und Jubilare aus dem Melderegister. Davon umfasst sind zum Beispiel der Familienname, Vornamen, Doktorgrad, Geschlecht, die Anschrift sowie das Datum und die Art des Jubiläums.

Der Widerspruch kann bei der Gemeinde Hilzingen, Hauptstr. 36, 78247 Hilzingen, eingelegt werden. Bei einem Widerspruch werden die Daten nicht übermittelt. Der Widerspruch gilt bis zu seinem Widerruf.

Holz aus Gemeindewald

Bestellung bis 12. Dezember möglich

Hilzingen. Zur Deckung des Brennholzbedarfs kann aus dem Gemeindewald Hilzingen frisch geschlagenes **Brennholz-lang** bestellt werden. Dies sind vier Meter lange Rollen. Das Verkaufsmaß von Brennholz-lang ist der Festmeter (FM). Ein Festmeter entspricht etwa 1,4 Ster. Die Gemeinde Hilzingen bietet kein getrocknetes und ofenfertiges Brennholz und kein Sterholz an. Dieses erhält man von den privaten Brennholzlieferanten aus dem Umkreis.

Preise (Einheitspreise und -qualitäten der Gemeinden im gesamten Landkreis Konstanz) für Brennholz-lang:

Buchenholz (durchschnittlich astiges Holz, vorwiegend Buche) 63,00 €/FM

Sonstiges Laubholz (Eiche, Esche mit Kronenholzanteil, Verkaufslose ohne nennenswerten Buchenanteil) 57,00 €/FM

Nadelholz 40,00 €/FM

Die **Brennholzbestellung** muss auf dem nachstehend abgedruckten Bestellschein bis zum **12. Dezember** erfolgen. Diesen bitte abschneiden und in den Rathausbriefkasten der Gemeindeverwaltung Hilzingen einwerfen oder per Fax 07731/

3809-30) an die Gemeinde senden. Den Bestellschein vollständig und gut leserlich ausfüllen. Bestellungen werden nur von Einwohnern der Gemeinde Hilzingen über haushaltsübliche Mengen für den Eigenbedarf entgegengenommen, **solange der Vorrat reicht**. Bei zu großer Nachfrage nach einer Holzsorte wird die Lieferung durch eine andere Güteklasse ausgeglichen. Es wird gebeten, der Gemeinde Hilzingen auf dem Bestellschein eine einmalige Einzugsermächtigung zu erteilen. Das erspart zusätzlichen Aufwand.

Weitere Auskünfte erteilt die Gemeindeverwaltung (Frau Riedmüller, Tel. 07731/3809-15). Das Brennholz wird voraussichtlich **ab Februar 2016** zur Abfuhr bereitgestellt werden.

Reisschlagbestellungen werden nicht von der Gemeinde entgegengenommen. Die Reisschläge werden an zwei Terminen (19. Dezember und am 20. Februar 2016) direkt im Wald gegen Barzahlung vergeben. Die Ortsangaben werden rechtzeitig im Gemeindeblatt und unter www.hilzingen.de veröffentlicht.

Brennholz-Bestellung ab Oktober

Name, Vorname _____
 Straße, Haus-Nr.: _____
 Wohnort: _____
 Telefon _____

Hiermit bestelle ich verbindlich:

Buchenholz: _____ FM - 63,00 €/FM
 sonstiges Laubholz: _____ FM - 57,00 €/FM
 Nadelholz: _____ FM - 40,00 €/FM

Falls ich das Brennholz im Wald zersäge, bin ich im Besitz eines Sachkundenachweises über den sicheren Umgang mit der Motorsäge

Datum _____ Unterschrift _____

SEPA-Lastschriftmandat (nur für Gemeinde Hilzingen)

Bankname: _____

Bankleitzahl: _____

Konto-Nr. /IBAN: _____

Datum _____ Unterschrift _____

Glaubersalz zum Nachtisch

Heitere Theatertage in Weiterdingen

Weiterdingen. Vom 27. bis 29. November lädt der Narrenverein Epfelbießer wieder zu den »Heiteren Theatertagen« in Weiterdingen ein. Aufgeführt wird das Stück »Glaubersalz zum Nachtisch« von Heidi Mager.

Der **Kartenvorverkauf** findet in der Zunftstube in der Kirchstraße 31 (Seiteneingang vom Schulhaus) am Montag, 9. November, ab 17.30 Uhr statt. Der Eintrittspreis beträgt 8 Euro.

Auch dieses Jahr wird das Theaterstück an drei Abenden aufgeführt: Die Vorstellungen am Freitag und Samstag, 27./28. November, beginnen jeweils um 20 Uhr und die Vorstellung am Sonntag, 29. No-

vember, bereits um 18 Uhr. Hallenöffnung an allen Tagen ist jeweils eine Stunde vor Aufführungsbeginn.

Kinder bis zum 14. Lebensjahr sind am Freitag, 27. November, um 14 Uhr zur Generalprobe eingeladen. Der Eintritt ist frei, Hallenöffnung um 13.30 Uhr. Erwachsene haben zu dieser Aufführung keinen Zutritt. Die Kinder werden von Frauen des Narrenvereins betreut.

Telefonische Auskunft zwecks Restkartenverkaufs erteilt Johanna Storz ab 10. November unter 07739/1305 ab 18 Uhr.

Der Narrenverein Weiterdingen wünscht allen Besuchern einige fröhliche und sorgenfreie Stunden.

Erben und Vererben

VdK-Stammtisch am 12. November

Hegau. Der VdK Oberer Hegau lädt zu seinem Stammtisch mit dem Vortrag »Erben und Vererben« am Donnerstag, 12. November, von 17 bis 19 Uhr ins Gasthaus Bären in Welschingen herzlich ein.

Wer seine Vermögensnachfolge regeln möchte, sollte sich zunächst gut informieren. Hierzu referiert H. Dr. Bothe von der Rechtsanwaltskanzlei Zirlwangen und Kollegen aus Singen.

Wer seine Vermögensnachfolge beizeiten regelt, kann oftmals späteren Streit und Ärger vermeiden helfen. Dabei muss zunächst festgelegt werden,

wer rechtlich in die Fußstapfen treten soll. Danach stellt sich die Frage, wie man seinen letzten Willen rechtlich umsetzen möchte, ob im Rahmen eines Testaments oder eines Erbvertrags. Ansonsten tritt die im Bürgerlichen Gesetzbuch und im Lebenspartnerschaftsgesetz vorgesehene gesetzliche Erbfolge ein.

Mitglieder, Gäste und Interessierte sind wie immer herzlich willkommen. Bei Fragen bitte den Vorsitzenden M. Flegler unter Tel. 07733/1048 oder seinen Stellvertreter A. Maier unter 07736/357 ansprechen.

Für Existenzgründer Starthilfe

Hilzingen. Was muss man tun um sich erfolgreich selbstständig zu machen? Wodurch wächst ein Kundenstamm? In kostenlosen Erstgesprächen werden bereits bestehenden Unternehmen oder solchen, die sich selbstständig machen wollen, diese und andere Fragen beantwortet am Mittwoch, 25. November, um 19 Uhr im Rathaus Hilzingen (Trauzimmer). Zur Planung der Sprechstunden bitte unter Telefon 07731/3809-24 anmelden.

Freiwillige Feuerwehr Probenplan

Hilzingen: Montag, 9. November, 19.30 Uhr, Zug I + II;
Riedheim: Donnerstag, 12. November, 20 Uhr, Objektübung;
Duchtingen: Montag, 9. November, 19 Uhr, Jahresabschlussübung.

SAUNA - INFRAROT
Kabinen Wärmekabinen
Gisi's Sauna Solar Fitness **Shop**
Gisela Offenberg
Ausstellung - Beratung - Verkauf
D-78247 Hilzingen-DUCHTLINGEN
Tel: 0 77 31 / 4 64 85
www.gho.de/sauna-shop

Wohlfühlen
PRAXIS FÜR'S LEBEN

Termine :

Samstag 7.11.2015
Workshop: **Kartenlegen und matrixen** ab 13.00 Uhr mit Iris und Eva
Mittwoch 11.11.2015 und Donnerstag 19.11.2015 um 18.00 Uhr :
Infoabend über **Matrix-2-Point** mit Martina und Frank Klimpel
Info und Anmeldung :
Eva Unger-Milanov
07731 885312

Metzgerei Haug

Schweineschnitzel aus der Keule, auch paniert	100 g	-,99
Schweinehals , saftig	100 g	-,89
gekochter Schinkenaufschnitt (Hinter-, Saft- und Bauernschinken)	100 g	1,39
Lyoner , auch im Ring	100 g	-,99
Delikatess-Leberwurst , auch im Naturdarm	100 g	-,94

Gut zu wissen, was man isst und trinkt!

Alles aus eigener Schlachtung und Produktion

Hauptstraße 26 · 78247 Hilzingen · Tel. 0 77 31 / 6 19 67 · Fax 0 77 31 / 6 10 15

WANDEL UND WECHSEL LIEBT, WER LEBT.



Nach 11 Jahren Salon am See, wird es Zeit für eine Veränderung. Ich beziehe neue, moderne Räume in Hilzingen. Herzlichen Dank für, Ihre/Eure jahrelange Treue zum meinem Salon am See in Steißlingen. Unter dem Namen "**SCHEITEL & CO**" bin ich ab dem 13.11.2015 in der Gewerbestraße 17 - 78247 Hilzingen **Telefon 0162 94 64 587** zu finden.

Tag der offenen Tür:
Freitag, 13.11.2015, von 10.00 bis 20.00 Uhr

Lassen Sie sich/lasst Euch überraschen!
Ihre/Eure Bettina Albrecht



SCHEITEL & CO
Friseur - Salon - Hilzingen

DRK-Seniorenabend

Samstag, 28. November, in der Hegau-Halle

Liebe Mitbürger/innen der Gesamtgemeinde Hilzingen, zum diesjährigen Seniorenabend des Deutschen Roten Kreuzes Hilzingen laden wir Sie alle ab dem 65. Lebensjahr wieder recht herzlich ein. Sie werden wie jedes Jahr mit Bussen abgeholt und wieder nach Hause gebracht. Bitte geben Sie Ihren **Einstiegsort** auf der Anmeldung an. Die genauen Abfahrtszeiten geben wir Ihnen noch rechtzeitig bekannt.

Die Veranstaltung beginnt am Samstag um 16 Uhr in der Hegau-Halle in Hilzingen, Einlass ist ab 15.15 Uhr. Während eines unterhaltsamen Programms bewirten wir Sie gerne mit Getränken oder auch Kaffee und Kuchen. Natürlich verwöhnen wir Sie auch in diesem Jahr mit unserem kostenlosen Vesper. Wir hoffen, dass Sie wieder zahlreich den Weg zu uns finden.

Zur besseren Planung bitten wir um **rechtzeitige Anmeldung bis spätestens Samstag, 21. November**. Sie können Ihre Anmeldung in den **Briefkasten am DRK-Heim** einwerfen oder an **Bianka Rissler, Heilsbergstr. 14a, 78247 Hilzingen**, senden. Bei Fragen können Sie sich bei unserer Bereitschaftsleitung, Gerald und Sylvia Marschner, Tel. 07739/928885, oder Kassiererin Bianka Rissler ab 18 Uhr, Tel. 07731/67714, melden.

Einstiegsorte:

Hilzingen: Friedhof - Sonne - Kreuz
 Twielfeld: Tennis-Park
 Weiterdingen: Stiergarten - Ortseingang
 Duchtlingen: Hegaustraße/Turnhalle
 Binningen: Stubenkreuz - Gasthaus Krone
 Schlatt a. R.: Bahnholzstraße
 Riedheim: Bergstraße - Turmstraße

Die Einstiegsorte entsprechen den öffentlichen **Bushaltestellen**. An dieser Stelle möchten wir Ihnen noch unseren **SENIOREN-TREFF jeden Donnerstag von 14 bis 17 Uhr** erinnern. Da die Örtlichkeiten variieren, setzen Sie sich bitte vorher mit Josefine Koch, Tel. 07731/61737, in Verbindung. Sie gibt Ihnen gerne Auskunft, die Truppe würde sich über neue Gesichter freuen. Hier treffen sich Senioren zum Spiel und zur Unterhaltung bei Kaffee und Kuchen. Schauen Sie mal rein, wenn es Ihnen gefällt, kommen Sie doch öfters und bringen Sie auch Ihre Freunde und Bekannten mit.

Falls Sie uns mit einer **Kuchenspende** unterstützen möchten, teilen Sie uns dies bitte auf der Anmeldung oder telefonisch mit. Am besten wäre es, wenn Sie ihn am Samstag, 28. November, zwischen 9 und 11 Uhr in der Hegau-Halle abgeben könnten.



Anmeldung

Am Seniorenabend, 28. November, nehme ich/wir mit
 Personen teil.

Name: _____

Straße: _____

Ort: _____

Tel. _____

..... Ich/Wir kommen selbst

..... Ich/Wir kommen mit dem Bus.

Einstiegsort: _____

..... Ich/wir bringen einen Kuchen mit

Lehrreiches Projekt

Christliche Schule im Hegau
 besucht Walter Herzger-Ausstellung

Hilzingen. »Ich fand die Ausstellung echt cool und interessant, da ich selbst gerne male«, meinte Kristine Tomanek. Im Rahmen des Kunstunterrichts besuchte eine Kunstgruppe der Christlichen Schule im Hegau die Kunstaussstellung zur Hilzinger Kirchweih im August-Dietrich-Saal. Es war eine besondere Möglichkeit, denn Walter Herzger gehört zu den bedeutendsten südwestdeutschen Künstlern des 20. Jahrhunderts.

Gemäß dem Bildungsplan des Landes Baden-Württemberg lernen Schülerinnen und Schüler bei der Begegnung mit ausgewählten Werken aus Gegenwartskunst und Kunstgeschichte die Bildsprache von Kunstwerken kennen. Sie erwerben personelle Kompetenzen, sich über verschiedene künstlerische Erscheinungsformen eine eigene Meinung zu bilden und sich mit anderen auszutauschen.

So schreibt Leonie Schulze im Rahmen der Nachbesprechung des Ausstellungsbesuches: »Mich hat inspiriert, dass jedes

Bild einen anderen Stil hatte.« Als Christliche Schule im Hegau freuen sie sich über die Möglichkeit, außerschulische Lernorte in Hilzingen kostenlos zu genießen und zu nutzen.

So kann schulische Arbeit im Bereich der Bildenden Kunst Teil der öffentlichen Kulturarbeit werden.

»Mir hat diese Kunststunde gefallen und viel Spaß gemacht, weil es etwas Besonderes war«, betonte Janis Brachat, und Antje Volkmann war »außerdem überrascht, wie viel die Bilder kosten«.

Für das Schuljahr 2016/2017 werden ab sofort Aufnahmegespräche geführt. Gerne kann man eine Absichtserklärung abgeben und sich um einen Schulplatz bewerben. Bitte informieren unter www.cs-bodensee.de oder Telefon 07731-187180. Infoabende sind am 19. November 2015, 26. Januar 2016 und 2. März 2016.



Im Rahmen des Kunstunterrichts besuchte eine Kunstgruppe der Christlichen Schule im Hegau die Kunstaussstellung zur Hilzinger Kirchweih im August-Dietrich-Saal.

GARTEN KRAFFT

- Gartenpflege und Gartenbau mit über 10 Jahren Erfahrung
- Dienstleistung in alter Tradition, kompetent und zuverlässig
- Neu- und Umgestaltung von Außenanlagen

**Ihr Garten
wird es
Ihnen
danken!**

- Baum, Strauch oder Staude
- Beton und Naturstein
- Mauer, Weg oder Terrasse
- Einfahrt und Sitzplatz
- Bachlauf oder Teich
- Planung und Beratung
- Winterdienst, Rasenpflege
- Baumfällung in allen Lagen

Tel.: 0 77 33 - 982 89 77 • Mobil 01 52 - 53 15 43 25

Zahlreiche Bildungsangebote

Infotag an der Mettnau-Schule

Hegau. Auch in diesem Jahr lädt die Mettnau-Schule zu einem Informationstag ein. Am Samstag, 14. November, können sich von 9 bis 13 Uhr alle Interessierten im Schulhaus über das Angebot der Schule informieren. Der Informationstag richtet sich an Schüler/innen mit einem mittleren Bildungsabschluss, die zum Schuljahr 2016/17 eine weiterführende Schule besuchen möchten.

Hier bietet die Mettnau-Schule eine dreijährige Oberstufe des Beruflichen Gymnasiums mit den Profilen Agrarwissenschaft, Biotechnologie und Sozialwissenschaft an, die zur allgemeinen Hochschulreife führen. Im Sozialwissenschaftlichen Gymnasium werden die beiden Profile »Pädagogik und Psychologie« sowie »Gesundheit und Pflege« angeboten.

Des Weiteren bietet die Mettnau-Schule Berufskollegs mit den Schwerpunkten Gesundheit und Pflege an sowie die Möglichkeit, die Fachhochschulreife zu erwerben.

Hinsichtlich der Berufsausbildung ist die Mettnau-Schule Stützpunkt für die Erzieheraus-

bildung und Kompetenzzentrum für Pflege mit den Angeboten in der Altenpflegeausbildung. Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten in den Bereichen Erziehung und Pflege mit dem Erwerb von Zusatzqualifikationen stehen ebenso im Angebot.

Interessierte Schüler/innen sowie deren Eltern haben die Möglichkeit, sich über die Inhalte der verschiedenen Schularten zu informieren. Lehrkräfte sowie Schüler/innen stehen gerne zum Gespräch zur Verfügung. In der Cafeteria bietet die SMV Getränke, Kaffee und selbstgebackenen Kuchen an.

Die Mettnau-Schule Radolfzell kann seit ihrer Gründung auf eine 132 Jahre lange Tradition zurückblicken und hat im Laufe dieser Entwicklung einen Wandel vollzogen. Mit der Profilstärkung im sozialpflegerischen Bereich wurden in den letzten zwei Jahrzehnten neue bedarfsgerechte Schulangebote eingerichtet.

Die Mettnau-Schule lädt alle Interessierten herzlich dazu ein, sich über die breit gefächerten Angebote zu informieren.

Tagesmütterverein

Sprechstunde am 10. November im Rathaus

Hilzingen. Wer sich allgemein über die Aspekte der Tagespflege informieren möchte, Tagesmutter ist und Beratungsbedarf hat, auf der Suche nach einer geeigneten Tagespflegeperson für sein Kind ist oder als Tagespflegeperson tätig werden möchte, dem wird einmal monatlich eine persönliche Sprechstunde vor Ort angeboten.

Die genauen Termine werden rechtzeitig im Gemeindeblatt veröffentlicht.

Die nächste Sprechstunde findet am Dienstag, 10. November, von 10 bis 11 Uhr im Rathaus Hilzingen, Trauzimmer, statt. Eine Voranmeldung ist nicht notwendig.

Nähere Informationen erteilt Katrin Meergans, Sozialpädagogin (B.A.), Fachberatung Kindertagespflege, unter Telefon 07731/798140 (mittwochs von 9 bis 12 Uhr) oder per Email unter katrin.meergans@tagesmuetterverein.info.



wir bilden aus !



KERSCHBAUMER

Heizung
Sanitär
Service

ein neues Bad ?

Engen Gerwigstr. 33 Tel 07733-505870 www.kerschbaumer.de

Achtung Grenzgänger – jetzt Rentenlücke schließen!

Einladung zur Informationsveranstaltung
am 12. November 2015

Beginn 19.30 Uhr / Ende ca. 21.30 Uhr
im Veranstaltungsraum der Sparkasse in Gottmadingen

Finden Sie die richtige Lösung, die zu Ihnen passt. Die Spezialisten der Sparkasse Engen-Gottmadingen und der SV baV Consulting GmbH helfen Ihnen dabei. Fachreferenten informieren Sie über die Rentenversicherung in der Schweiz, geben Hinweise zur gesetzlichen Krankenversicherung für Grenzgänger und stellen die Auswirkungen des Alterseinkünftegesetzes dar.

Anmeldungen bis zum 06.11.2015 unter
Tel.-Nr.: 07733/949-103, E-Mail: info@sparkasse-engen.de
oder bei jeder Geschäftsstelle der Sparkasse Engen-Gottmadingen.

 **Sparkasse
Engen-Gottmadingen**



**Beratung, Service,
Erfahrung –**

Michael Binder ist Ihr Partner für den Raum Gottmadingen/Hegau bei Reithinger Immobilien.

Tel 07731-9077-0
www.reithinger.de
Immobilien seit 1957

Ihre Immobilie ist ein Unikat - wertvoll und individuell!
Wir betreuen Sie und Ihre Immobilie mit Fachkompetenz und Marktkenntnis.

Unsere langjährige Erfahrung hilft dabei, Ihre persönlichen Wünsche erfolgreich umzusetzen.



Tagespflege
Holeweg

„gemeinsam den Tag erleben“

Öffnungszeiten
Mo - Fr 8.30 - 16.30 Uhr
Tel. 0 77 34 / 487 01 20

Albert Ehinger
Kirchstr. 5, Gottmadingen
Tel. 0 77 31 / 7 17 26

Fachbetrieb

- Malerarbeiten, Gipserarbeiten, Bodenlegearbeiten aller Art
- Umzüge und Entrümpelungen
- Dach- u. Dachrinnenreinigung
- Gartenarbeiten + Bäume fällen
- Asbest-Entsorgung
- Gebäudereinigung
- Eigenes Gerüst vorhanden

Alle Arbeiten, die ich darf und kann

Fanfarenzug Castelaner NV Klavbach-Strueli Fasnachts- eröffnung

Riedheim. Nun ist es wieder soweit, die neue Fasnachtsaison beginnt. Am Mittwoch, 11.11., trifft sich der Fanfarenzug um 19:45 Uhr zum Umzug durchs Dorf. Um 20:11 Uhr wird dann zusammen mit den Klavbach-Struelis der Narrenbriefkasten aufgehängt. Anschließend werden im Gasthaus Freihof das Motto und Programm der Fasnacht 2016 verkündet.

2-Zi.-Wohnung

Hi.-Weiterdingen, 60 m²,
EBK, Gar., KM 350,- €,
ab 1.11. zu vermieten
Tel. 0 77 31 / 6 53 15 abends

NG Bodensprenger General- versammlung

Duchtlingen. Am Freitag, 13. November, 20 Uhr, findet in der Turnhalle Duchtlingen die diesjährige Generalversammlung der Narrengruppe Bodensprenger statt.

Tagesordnung

1. Begrüßung durch den Präsidenten
 2. Totenehrung
 3. Kurzbericht des Präsidenten
 4. Jahresbericht der Sudelmeisterin
 5. Kassenbericht des Säckelmeisters
 6. Bericht der Kassenprüfer
 7. Entlastung des Bodensprengerrates
 8. Neuwahlen
 9. Veranstaltungen und Termine
 10. Wünsche und Anträge
 11. Hördöpfessen
- Alle Ehrenmitglieder, Mitglieder und Freunde des Vereins sind gemäß Satzung hierzu herzlich eingeladen.

Jugendkeller Öffnungszeiten

Hilzingen. Der Jugendkeller hat immer mittwochs von 16 bis 20 Uhr und donnerstags von 15.30 bis 19 Uhr geöffnet. Eingang: Westbau, Treppe in den Schulkeller. In den Schulferien ist der Jugendkeller geschlossen.

Narrenverein Pfiffikus Fünfte Jahreszeit beginnt

Hilzingen. Am 11.11. um 20:11 Uhr startet der Narrenverein Pfiffikus in die Fünfte Jahreszeit. Hierzu möchte er alle Mitglieder, Freunde und Gönner des Vereins herzlich einladen. Gemeinsam mit den Gästen sollen ein kleiner Narrenbaum am Bahnhofle aufgestellt, das Motto für die nächste Saison gefunden, die Neumitglieder feierlich aufgenommen und das Narrenelternpaar getraut werden. Im Anschluss an das Programm möchte der NV Pfiffikus noch einen schönen Abend mit seinen Gästen verbringen.

DLRG Hilzingen Ausflug

Hilzingen. Am Samstag, 21. November, fährt die DLRG um 14 Uhr in das Badeparadies »Galaxy« in Titisee-Neustadt. Die Rückkehr ist um circa 21 Uhr. Wer unter 18 Jahren ist, muss eine Einverständniserklärung der Eltern mitbringen.

Die Kosten betragen für Mitglieder inklusive Eintritt und Busfahrt 15 Euro (Jugendliche 5 Euro), für erwachsene Nichtmitglieder 25 Euro (Jugendliche 15 Euro). Auf der Hinfahrt gibt es etwas zu essen, wer möchte, kann danach auch noch etwas essen gehen.

Anmeldung bis 14. November, bei Marc Sailer, Tel. 07731/3198351.



Abfuhrtermine

- Sa. 07.11.** Grünschnittsammlung,
10.30 - 14.00 Uhr, Parkplatz Hegau-Halle
- Mi. 11.11.** Restmüll Hilzingen und Ortsteile
- Do. 12.11.** Gelber Sack Hilzingen und Ortsteile
- Fr. 13.11.** Biomüll Hilzingen und Ortsteile

Für nähere Informationen wenden Sie sich bitte an den Müllabfuhr-Zweckverband Rielasingen-Worblingen Tel: 07731/9315-61, www.mzv-hegau.de

Gelbe Säcke sind im Rathaus, Zimmer 33, 2. OG, erhältlich.

Müll-Tipps und Hinweise

Die Abfuhr der **Blauen Tonne** erfolgt durch die Firma REMONDIS Süd GmbH Radolfzell (vorm. Firma SITA Süd Heinemann GmbH), Tel. 07732/99990.

Die Abholung der **Gelben Säcke** erfolgt durch die MZV-Dienstleistungs-GmbH Rielasingen-Worblingen, Tel. 07731/9315-61 oder -65.

Ausgabe der Gelben Säcke in haushaltsüblichen Kleinmengen während der üblichen Öffnungszeiten im Rathaus Hilzingen, EG Zimmer 12 und 14.

Glascontainer: Bitte nehmen Sie Rücksicht auf Ihre Nachbarn und entsorgen Ihr Altglas **nur werktags zwischen 7 und 12 sowie zwischen 13 und 20 Uhr**. Die Glascontainer werden durch die Firma REMONDIS Süd GmbH geleert.

Entsorgung von Elektronikschrott-Großgeräten, Kühl- und Gefriergeräten, Bildschirmen und Sperrmüll

In der Mitte des Abfallkalenders finden Sie neben den Anmeldekarten für Elektronikschrott-Großgeräte, Kühlgeräte und Bildschirme zwei Karten zur Anmeldung Ihres Sperrmülls. Sie erhalten vom Müllabfuhr-Zweckverband Rielasingen-Worblingen schriftlich innerhalb von vier bis sechs Wochen den Abholtermin mitgeteilt. Weitere Informationen entnehmen Sie bitte dem Abfallkalender.

Zu verschenken

Haben Sie auch Sachen, die zu schade für den Müll und noch brauchbar sind? Dann rufen Sie uns an unter 07731/3809-51.

- Schlafzimmer, komplett, Gefrierschrank, Tel. 07739/8634885
- Schlafzimmerschrank 3-teilig, dunkelbraun furniert, 2 Teile mit Spiegel, 300 x 67 x 220 und Couchbett, 205 x 95 cm, mit Matratze, 190 x 90 cm, Tel. 795930
- Polsterauflagen blau-gestreift, 1,85 x 0,57 m, Tel. 63931
- Guterhaltene Ledercouch, 3-Sitzer, dunkelbraun, Tel. 07731/44521 ab 18.00 Uhr
- Eck-Sofa, ausziehbar mit Bettkasten, Länge 2,05 m, Tiefe 1,65 m, dunkelroter Mikrofaserbezug, 5 große und 1 kleines Kissen, Tel. 07739/781
- 3 x Beton U-Steine beige + 4 m² Pflastersteine Granitoptik, sandfarben, 20 x 20 cm, Tel. 07739/928898

Gemeinde Hilzingen, Kreis Konstanz

Öffentliche Bekanntmachung**Polzeiverordnung****gegen umweltschädliches Verhalten, Belästigung der Allgemeinheit, zum Schutz der Grün- und Erholungsanlagen und über das Anbringen von Hausnummern
(Polzeiliche Umweltschutzverordnung)**

Auf Grund von § 10 Abs. 1 in Verbindung mit §1 Abs. 1 und § 18 des Polizeigesetzes (PolG) in der Fassung vom 13. Januar 1992 /GBl. S. 1) zuletzt geändert durch Gesetz vom 1. Juli 20014 /GBl. S. 469) wird mit Zustimmung des Gemeinderates vom 13. Oktober 2015 verordnet:

**Abschnitt I
Allgemeine Regelungen****§ 1****Begriffsbestimmungen**

- (1) Öffentliche Straßen sind alle Straßen, Wege und Plätze, die dem öffentlichen Verkehr gewidmet sind (§ 2 Abs. 1 StrG) oder auf denen ein tatsächlicher öffentlicher Verkehr stattfindet.
- (2) Gehwege sind dem öffentlichen Verkehr gewidmete oder ihm tatsächlich zur Verfügung stehenden Flächen ohne Rücksicht auf ihren Ausbauzustand. Sind solche Gehwege nicht vorhanden, gelten als Gehwege die seitlichen Flächen am Rande der Fahrbahn in einer Breite von 1,5 m. Als Gehwege gelten auch Fußwege, Fußgängerzonen, verkehrsberuhigte Bereich im Sinne von § 42 Abs. 4a StVO und Treppen (Staffeln).
- (3) Grün- und Erholungsanlagen sind allgemein zugängliche, gärtnerisch gestaltete Anlagen, die der Erholung der Bevölkerung oder der Gestaltung des Orts- und Landschaftsbildes dienen. Dazu gehören auch Verkehrsgrünanlagen und allgemein zugängliche Kinderspielflächen.

**Abschnitt 2
Schutz gegen Lärmbelästigung****§ 2****Benutzung von Rundfunkgeräten, Lautsprechern, Musikinstrumenten u.ä.**

- (1) Rundfunk- und Fernsehgeräte, Lautsprecher, Tonwiedergabegeräte, Musikinstrumente sowie andere mechanische oder elektro-akustische Geräte zur Lauterzeugung dürfen nur so benutzt werden, dass andere nicht erheblich belästigt werden. Dies gilt insbesondere, wenn die Geräte oder Instrumente bei offenen Fenstern oder Türen, auf offenen Balkonen, im Freien oder in Kraftfahrzeugen betrieben oder gespielt werden.
- (2) Abs. 1 gilt nicht:
- a) bei Umzügen, Kundgebungen, Märkten und Messen im Freien und bei Veranstaltungen, die einem herkömmlichen Brauch entsprechen,
 - b) für amtliche Durchsagen

§ 3**Lärm aus Gaststätten**

Aus Gaststätten und Versammlungsräumen innerhalb der im Zusammenhang bebauten Gebiete oder in der Nähe von Wohngebäuden darf kein Lärm nach außen dringen, durch den andere erheblich belästigt werden. Fenster und Türen sind erforderlichenfalls geschlossen zu halten.

§ 4**Benutzung von Sport und Spielplätzen**

- (1) Sport- und Spielplätze, die weniger als 50 m von der Wohnbebauung entfernt sind, dürfen in der Zeit zwischen 22.00 Uhr und 07.00 Uhr und zwischen 12.00 Uhr und 13.00 Uhr nicht benutzt werden.
- (2) Bei Sportplätzen bleiben die Vorschriften nach dem Bundes-Immissionsschutzgesetz, insbesondere die Sportanlagenlärmschutzverordnung, unberührt.

§ 5**Haus- und Gartenarbeiten**

- (1) Haus- und Gartenarbeiten, die zu erheblichen Belästigungen anderer führen können, dürfen in der Zeit von 20.00 – 07.00 Uhr und von 12.00 – 13.00 Uhr nicht ausgeführt werden.
- (2) Die Vorschriften nach dem Bundes-Immissionsschutzgesetz, insbesondere die 32. Verordnung zur Durchführung des Bundes-Immissionsschutzgesetzes (Geräte- und Maschinenlärmschutzverordnung - 32. BImSchV -) bleiben hiervon unberührt.

§ 6**Lärm durch Tiere**

Tiere, insbesondere Hunde, sind so zu halten, dass niemand durch anhaltende tierische Laute mehr als nach den Umständen unvermeidbar gestört wird.

Abschnitt 3

Umweltschädliches Verhalten und Belästigung der Allgemeinheit

§ 7

Abspritzen von Fahrzeugen

Das Abspritzen von Fahrzeugen auf öffentlichen Straßen ist untersagt.

§ 8

Benutzung öffentlicher Brunnen

Öffentliche Brunnen dürfen nur entsprechend ihrer Zweckbestimmung benutzt werden. Es ist verboten, sie zu beschmutzen sowie das Wasser zu verunreinigen.

§ 9

Verkauf von Lebensmitteln im Freien

Werden Speisen und Getränke an Ort und Stelle verabreicht, so sind für Speisereste und Abfälle geeignete Behälter bereitzustellen.

§ 10

Gefahren durch Tiere

- (1) Tiere sind so zu halten und zu beaufsichtigen, dass niemand gefährdet wird.
(2) Das Halten von Raubtieren, Gift- und Riesenschlangen und ähnlichen Tieren, die durch ihre Körperkräfte, Gifte oder ihr Verhalten Personen gefährden können, ist der Ortspolizeibehörde unverzüglich anzuzeigen.
(3) Im Innerortsbereich (§ 30 – 34 Baugesetzbuch) sind auf öffentlichen Straßen und Gehwegen Hunde an der Leine zu führen. Ansonsten dürfen Hunde ohne Begleitung einer Person, die durch Zuruf auf das Tier einwirken kann, nicht frei umherlaufen.

§ 11

Verunreinigung durch Hunde

Der Halter oder Führer eines Hundes hat dafür zu sorgen, dass dieser seine Notdurft nicht auf Gehwegen, in Grün- und Erholungsanlagen oder in fremden Vorgärten verrichtet. Dennoch dort abgelegter Hundekot ist unverzüglich zu beseitigen

§ 12

Taubenfütterungsverbot

Tauben dürfen auf öffentlichen Straßen und Gehwegen sowie in Grün- und Erholungsanlagen nicht gefüttert werden.

§ 13

Belästigung durch Ausdünstungen u.ä.

Übel riechende Gegenstände und Stoffe dürfen in der Nähe von Wohngebäuden nicht gelagert, verarbeitet oder befördert werden, wenn Dritte dadurch in ihrer Gesundheit geschädigt oder erheblich belästigt werden

§ 14

Unerlaubtes Plakatieren, Beschriften, Bemalen

- (1) An öffentlichen Straßen und Gehwegen sowie in Grün- und Erholungsanlagen oder den zu ihnen gehörenden Einrichtungen ist ohne Erlaubnis der Ortspolizeibehörde untersagt,
- außerhalb von zugelassenen Plakatträgern (Plakatsäulen, Anschlagtafeln usw.) zu plakatieren;
- andere als dafür zugelassene Flächen zu beschriften oder zu bemalen. Dies gilt auch für bauliche oder sonstigen Anlagen, die von öffentlichen Straßen und Gehwegen oder Grün- und Erholungsanlagen einsehbar sind.

(2) Die Erlaubnis nach Abs. 1 ist zu erteilen, wenn öffentliche Belange nicht entgegenstehen, insbesondere eine Verunstaltung des Orts- und Straßenbildes nicht zu befürchten ist.

(3) Wer entgegen den Verboten des § 14 Abs. 1 außerhalb von zugelassenen Plakatträgern plakatiert oder andere als dafür zugelassene Flächen beschriftet oder bemalt, ist zur unverzüglichen Beseitigung verpflichtet. Die Beseitigungspflicht trifft unter den Voraussetzungen des § 6 Abs. 3 des Polizeigesetzes auch den Veranstalter oder die sonstige Person, die auf den jeweiligen Plakatanhängen oder Darstellungen nach Satz 1 als Verantwortlicher benannt wird.

§ 15

Belästigung der Allgemeinheit

(1) Auf öffentlichen Straßen und Gehwegen sowie in Grün- und Erholungsanlagen ist untersagt:

1. das Nächtigen
2. das die körperliche Nähe suchende oder sonst besonders aufdringliche Betteln sowie das Anstiften von Minderjährigen zu dieser Art des Bettelns.
3. das Verrichten der Notdurft
4. das Lagern oder dauerhafte Verweilen außerhalb von Freischankflächen oder Einrichtungen, wie Grillstellen u.ä. ausschließlich oder überwiegend zum Zwecke des Alkoholgenusses, wenn dessen Auswirkungen geeignet sind, Dritte erheblich zu belästigen.
5. der öffentliche Konsum von Betäubungsmitteln,
6. Gegenstände wegzwerfen oder abzulagern, außer in dafür bestimmten Abfallbehälter

(2) Die Vorschriften des Strafgesetzbuches, des Betäubungsmittelgesetzes, des Kreislaufwirtschafts- und Abfallgesetzes sowie des Landesabfallgesetzes bleiben unberührt.

§ 16**Schutz von Weinbergen und vergleichbaren gewerblichen Sonderkulturen**

Schussapparate und ähnliche Einrichtungen zur Fernhaltung von Tieren dürfen in Weinbergen und vergleichbaren gewerblichen Sonderkulturen nur vom Beginn der Reife bis zum Ende der Ernte aufgestellt und betrieben werden. In der Zeit zwischen 22:00 und 07:00 ist der Betrieb dieser Geräte nicht gestattet.

§ 17**Aufstellen von Wohnwagen und Zelten**

Zelte und Wohnwagen dürfen außerhalb baurechtlich genehmigter Campingplätze zum Aufenthalt von Menschen nicht aufgestellt werden, wenn nicht die erforderlichen sanitären Einrichtungen zu Verfügung stehen. Grundstücksbesitzern ist es untersagt, ihre Grundstücke dafür zur Verfügung zu stellen oder Verstöße gegen Satz 1 zu dulden.

§ 18**Bienenhaltung**

Bienenstände dürfen an Feld- und Waldwegen sowie im Innenbereich nur so aufgestellt werden, dass Wegbenutzer oder Anlieger nicht gefährdet werden.

§ 19**Lärm durch Fahrzeuge**

In bewohnten Gebieten oder in der Nähe von Wohngebäuden ist es auch außerhalb von öffentlichen Straßen und Gehwegen verboten,

- a) Kraftfahrzeugmotoren unnötig laufen zu lassen,
- b) Fahrzeug- und Garagentüren übermäßig laut zu schließen,
- c) Fahrräder mit Hilfsmotor und Motoren von Krafträdern in Toreinfahrten, Durchfahrten oder auf Innenhöfen von Wohnhäusern anzulassen,
- d) beim Be- und Entladen von Fahrzeuge vermeidbaren Lärm zu verursachen,
- e) mit den an den Fahrzeugen vorhandenen Vorrichtungen unnötige Schallzeichen abzugeben.

Abschnitt 4**Schutz der Grün- und Erholungsanlagen****§ 20****Ordnungsvorschriften**

(1) In den Grün- und Erholungsanlagen ist es unbeschadet der vorstehenden Vorschriften untersagt,

1. Anpflanzungen, Rasenflächen oder sonstige Anlagenflächen außerhalb der Wege und Plätze sowie der besonders freigegebenen und entsprechend gekennzeichneten Flächen zu betreten;
2. sich außerhalb der freigegebenen Zeiten aufzuhalten, Wegesperren zu beseitigen oder zu verändern oder Einfriedigungen und Sperren zu überklettern;
3. außerhalb der Kinderspielplätze oder der entsprechend gekennzeichneten Tummelplätze zu spielen oder sportliche Übungen zu treiben, wenn dadurch die Ruhe Dritter gestört oder Besucher belästigt werden können;
4. Wege, Rasenflächen, Anpflanzungen oder sonstige Anlagenteile zu verändern oder aufzugraben oder außerhalb zugelassener Feuerstellen Feuer anzumachen;
5. Pflanzen, Laub, Kompost, Erde, Sand oder Steine zu entfernen;
6. Hunde, ausgenommen solche, die von Blinden oder Sehbehinderten mitgeführt werden, unangeleint umherlaufen zu lassen; auf Kinderspielplätze oder Liegewiesen dürfen Hunde nicht mitgenommen werden;
7. Bänke, Schilder, Hinweise, Denkmäler, Einfriedigungen oder andere Einrichtungen zu beschriften, zu bekleben, zu bemalen, zu beschmutzen oder zu entfernen;
8. Gewässer oder Wasserbecken zu verunreinigen oder zu fischen;
9. Schieß-, Wurf- oder Schleudergeräte zu benutzen;
10. Parkwege zu befahren und Fahrzeuge abzustellen, dies gilt nicht für Kinderwagen und fahrbare Krankenstühle sowie für Kinderfahrzeuge, wenn dadurch andere Besucher nicht gefährdet werden.

(2) Die auf Kinderspielplätzen aufgestellten Turn- und Spielgeräte dürfen nur von Kindern bis 14 Jahren benutzt werden.

Abschnitt 5**Anbringen von Hausnummern****§ 21****Hausnummern**

(1) Die Hauseigentümer haben ihre Gebäude spätestens an dem Tag, an dem sie bezogen werden, mit der von der Gemeinde festgesetzten Hausnummer in arabischen Ziffern zu versehen.

(2) Die Hausnummern müssen von der Straße aus, in die das Haus einnummeriert ist, gut lesbar sein. Unleserliche Hausnummernschilder sind unverzüglich zu erneuern. Die Hausnummern sind in einer Höhe von nicht mehr als 3 m an der der Straße zugekehrten Seite des Gebäudes unmittelbar über oder neben dem Gebäudeeingang oder, wenn sich der Gebäudeeingang nicht an der Straßenseite des Gebäudes befindet, an der dem Grundstückszugang nächstgelegenen Gebäudeecke anzubringen. Bei Gebäuden, die von der Straße zurückliegen, können die Hausnummern am Grundstückszugang angebracht werden.

(3) Die Ortspolizeibehörde kann im Einzelfall anordnen, wo, wie und in welcher Ausführung Hausnummern anzubringen sind, soweit dies im Interesse der öffentlichen Sicherheit und Ordnung geboten ist.

Abschnitt 6 Schlussbestimmungen

§ 22

Zulassung von Ausnahmen

Entsteht für den Betroffenen eine nicht zumutbare Härte, so kann die Ortspolizeibehörde Ausnahmen von den Vorschriften dieser Polizeiverordnung zulassen, sofern keine öffentlichen Interessen entgegenstehen.

§ 23

Ordnungswidrigkeiten

- (1) Ordnungswidrig im Sinne vom § 18 Abs. 1 Polizeigesetz handelt, wer vorsätzlich oder fahrlässig
1. entgegen § 2 Abs. 1 Rundfunkgeräte, Lautsprecher, Tonwiedergabegeräte, Musikinstrumente sowie andere mechanische oder elektro-akustische Geräte zur Lauterzeugung so nutzt, dass andere erheblich belästigt werden,
 2. entgegen § 3 Satz 1 aus Gaststätten und Versammlungsräumen Lärm nach draußen dringen lässt, durch den andere erheblich belästigt werden,
 3. entgegen § 4 Abs. 1 Sport- und Spielplätze benutzt,
 4. entgegen § 4 Abs. 1 Haus- und Gartenarbeiten durchführt,
 5. entgegen § 6 Tiere so hält, dass andere erheblich belästigt werden,
 6. entgegen § 7 Fahrzeuge auf öffentlichen Straßen abspritzt,
 7. entgegen § 8 öffentliche Brunnen entgegen ihrer Zweckbestimmung benutzt, sie beschmutzt oder das Wasser verunreinigt,
 8. entgegen § 9 geeignete Behälter für Speisenreste und Abfälle nicht bereit hält,
 9. entgegen § 10 Tiere so hält oder beaufsichtigt, dass andere gefährdet werden,
 10. entgegen § 10 Abs. 2 das Halten gefährlicher Tiere der Ortspolizeibehörde nicht unverzüglich anzeigt,
 11. entgegen § 10 Abs. 3 Hunde frei umherlaufen lässt,
 12. entgegen § 11 als Halter oder Führer eines Hundes verbotswidrig abgelegten Hundekot nicht unverzüglich beseitigt,
 13. entgegen § 12 Tauben füttert,
 14. entgegen § 13 übel riechende Gegenstände und Stoffe lagert, verarbeitet oder befördert,
 15. entgegen § 14 Abs. 1 plakatiert oder nicht dafür zugelassene Flächen beschriftet oder bemalt oder als Verpflichteter der in § 14 Abs. 3 beschriebenen Beseitigungspflicht nicht nachkommt,
 16. entgegen § 15 Abs. 1 Nr. 1 nächtigt,
 17. entgegen § 15 Abs. 1 Nr. 2 bettelt oder Minderjährige zu solchem Betteln anstiftet,
 18. entgegen § 15 Abs. 1 Nr. 3 die Notdurft verrichtet,
 19. entgegen § 15 Abs. 1 Nr. 4 außerhalb von Freiausschankflächen oder Einrichtungen wie Grillstellen u.ä. ausschließlich oder überwiegend zum Zwecke des Alkoholenusses lagert oder dauerhaft verweilt,
 20. entgegen § 15 Abs. 1 Nr. 5 Betäubungsmittel öffentlich konsumiert,
 21. entgegen § 15 Abs. 1 Nr. 6 Gegenstände wegwirft oder ablagert,
 22. entgegen § 16 Schussapparate und ähnliche Einrichtungen zur Fernhaltung von Tieren aufstellt oder betreibt,
 23. entgegen § 17 Zelte und Wohnwagen aufstellt oder Grundstücke hierfür zur Verfügung stellt oder Verstöße gegen den Regelungsinhalt duldet
 24. entgegen § 18 Bienenstände aufstellt,
 25. entgegen § 19 außerhalb öffentlicher Straßen und Gehwege Kraftfahrzeugmotoren unnötig laufen lässt, Fahrzeug- und Garagentüren übermäßig laut schließt, Fahrräder mit Hilfsmotor und Motoren von Krafträdern in Toreinfahrten, Durchfahrten oder auf Innenhöfen von Wohnhäusern anlässt, beim Be- und Entladen von Fahrzeugen vermeidbaren Lärm verursacht oder mit den an den Fahrzeugen vorhandenen Vorrichtungen unnötige Schallzeichen abgibt.
 26. entgegen § 20 Abs. 1 Nr. 1 Anpflanzungen, Rasenflächen oder sonstige Anlagenflächen betritt,
 27. entgegen § 20 Abs. 1 Nr. 2 außerhalb der freigegebenen Zeiten sich in nicht dauernd geöffneten Anlagen oder Anlagenteilen aufhält, Wegesperren beseitigt oder verändert oder Einfriedigungen oder Sperren überklettert,
 28. entgegen § 20 Abs. 1 Nr. 3 außerhalb der Kinderspielflächen oder der entsprechend gekennzeichneten Tummelplätze spielt oder sportliche Übungen treibt,
 29. entgegen § 20 Abs. 1 Nr. 4 Wege, Rasenflächen, Anpflanzungen oder sonstige Anlagenteile verändert oder aufgräbt oder außerhalb zugelassener Feuerstellen Feuer anzündet.
 30. entgegen § 20 Abs. 1 Nr. 5 Pflanzen, Gras, Laub, Kompost, Erde, Sand oder Steine entfernt,
 31. entgegen § 20 Abs. 1 Nr. 6 Hunde unangeleint umherlaufen lässt oder Hunde auf Kinderspielflächen oder Liegewiesen mitnimmt,
 32. entgegen § 20 Abs. 1 Nr. 7 Bänke, Schilder, Hinweise, Denkmäler, Einfriedigungen oder andere Einrichtungen beschriftet, beklebt, bemalt beschmutzt oder entfernt,
 33. entgegen § 20 Abs. 1 Nr. 8 Gewässer oder Wasserbecken verunreinigt oder darin fischt,
 34. entgegen § 20 Abs. 1 Nr. 9 Schieß-, Wurf- oder Schleudergeräte benutzt,
 35. entgegen § 20 Abs. 1 Nr. 10 Parkwege befährt oder Fahrzeuge abstellt,
 36. entgegen § 20 Abs. 2 Turn- und Spielgeräte benutzt,
 37. entgegen § 21 Abs. 1 als Hauseigentümer die Gebäude nicht mit den festgesetzten Hausnummern versieht.
 37. unleserliche Hausnummernschilder entgegen § 21 Abs. 2 nicht unverzüglich erneuert oder Hausnummern nicht entsprechend § 21 Abs. 2 anbringt,
- (2) Abs. 1 gilt nicht, soweit eine Ausnahme nach § 22 zugelassen worden ist.
- (3) Ordnungswidrigkeiten können nach § 18 Abs. 2 Polizeigesetz und § 17 Abs. 2 des Gesetzes über Ordnungswidrigkeiten mit einer Geldbuße geahndet werden.

§ 24 Inkrafttreten

- (1) Diese Polizeiverordnung tritt am Tag nach ihrer öffentlichen Bekanntmachung in Kraft.
(2) Gleichzeitig tritt die Polizeiverordnung vom 20. April 2004, in Kraft seit 30. April 2004, außer Kraft.

Hinweis

Eine etwaige Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften der Gemeindeordnung für Baden-Württemberg (GemO) oder von aufgrund der GemO erlassener Verfahrensvorschriften beim Zustandekommen dieser Satzung wird nach § 4 Abs. 4 GemO unbeachtlich, wenn sie nicht schriftlich innerhalb eines Jahres seit der Bekanntmachung dieser Satzung gegenüber der Gemeinde geltend gemacht worden ist; der Sachverhalt, der die Verletzung begründen soll, ist zu bezeichnen. Dies gilt nicht, wenn die Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzung, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind.

Hilzingen, den 13. Oktober 2015
Ortspolizeibehörde

Rupert Metzler, Bürgermeister

Beobachter erwünscht

Krippenbaukurs hat begonnen

Hilzingen. Seit Montag, 2. November, stehen drei Frauen und fünf Männer im Werkraum der Peter-Thumb-Schule in Hilzingen und bauen eine Weihnachtsskrippe nach eigener Vorstellung in Aussehen, Stilrichtung und Größe. Angeleitet werden sie von den Krippenbaumeistern Hildegard und Kurt Weingärtner, organisiert wird der Kurs vom Museumsverein Hilzingen. Bürgermeister Rupert Metzler und der Rektor der Schule, Martin Trinkner, haben bereitwillig die Räumlichkeit zur Verfügung gestellt.

Alles notwendige Material und Werkzeug wurde von den Weingärtners vor Kursbeginn herbeigeschafft, damit bis Freitag, 6. November, die Krippe samt Umgebungslandschaft bei jedem Kursteilnehmer auch fertig ist. Die Krippenbauexperten zeigen Kniffe, helfen dort, wo sich Probleme auftun. Auch die gegenseitige Unterstützung unter den Krippenbauern trägt dazu bei, ein freudiges und erfolgreiches Schaffen zu ermöglichen.

Bei der Anmeldung zum Kurs stellten sich die meisten die wichtige Frage: »Wie genau soll meine Krippe denn aussehen?«. Um diese Frage endgültig zu klären, trafen sich die Kursteilnehmer am 14. Oktober bei den Weingärtners in Binningen. Dort waren sie überrascht, ein komplettes Krippenmuseum mit etwa 40 verschiedenartigsten

Krippen vorzufinden. Die bisher vage Vorstellung bezüglich der persönlichen Krippe fand sehr bald ein freudiges Ergebnis. Hildegard und Kurt Weingärtner notierten sich für jeden Kursteilnehmer das Notwendigste, damit das erforderliche Material besorgt und nach Hilzingen gebracht werden konnte.

Wer hier die Gelegenheit hat, seine persönliche Krippe zu bauen, macht nicht nur sich selbst ein wunderschönes Weihnachtsgeschenk, sondern erfüllt sich sicherlich einen Herzenswunsch. Gleichzeitig sorgt sie/er dafür, dass ihr/sein Name über Generationen hinweg in der Familie weiterleben wird.

Jede Bürger/in, die/der Interesse hat, kann täglich von 15 bis 19 Uhr in der Schule vorbeikommen und den Krippenbauern über die Schultern sehen. Sie sind herzlich eingeladen.

Es ist mittlerweile der dritte Kurs, in dem bisher 25 Frauen und Männer und auch Schüler ihr »Meisterstück« geschaffen haben. Der Kurs findet alle zwei Jahre im Rahmen des Hilzinger Weihnachtsmarktes statt. Zu diesem Weihnachtsmarkt gehört, das ist in Hilzingen Tradition, stets eine Krippenausstellung im Museum. Hier werden auch wieder die acht Krippen der jetzigen Krippenbauer, neben vielen anderen, zu bewundern sein. Am 13. Dezember (3. Adventssonntag) findet der Hilzinger Weihnachtsmarkt statt.



Musizieren für eine gute Sache: Das Konzert am Sonntag in der Binner Pfarrkirche, initiiert vom Kirchenchor St. Peter und Paul Hilzingen zugunsten der Flüchtlingshilfe »Initiative offenes Hilzingen«, war auch eine Premiere, denn für die gute Sache traten beide Musikvereine, Hilzingen und Binningen, gleichzeitig in Aktion. Der Kirchenraum war erfüllt von Klängen konzertanter Blasmusik und Chorgesang, wobei der Kirchenchor unter anderem auch Teile aus der Messe in D-Dur von Antonin Dvorák präsentierte. Andreas Schmid mit seiner Violine und Christa Gommel an der Orgel brachten gekonnte solistische Einlagen. Insgesamt war das Konzert für die Mitwirkenden eine Freude und für die Zuhörer ein Genuss.

Unsere Jubilare

07. November

Offenberg Gisela
Hegastr. 2, Duchtlingen 75 Jahre
Wachter Heinrich
Gottmadinger Str. 45, Hilzingen 85 Jahre

08. November

Ott Brigitta
Hauptstr. 6, Hilzingen 70 Jahre

10. November

Oßwald Ewald
Grenzstr. 4a, Riedheim 70 Jahre

13. November

Skwara Ursula
Karl-Riede-Str. 4, Hilzingen 75 Jahre

Kirchennachrichten

Evangelische Kirchengemeinden im Hegau



Paul-Gerhardt-Gemeinde Hilzingen
Friederike-Fliedner-Gemeinde Tengen
 Pfarramt im Hanfgarten 10, 78247 Hilzingen
 Öffnungszeiten Mo/Mi/Do 9:30 - 11:30 Uhr
 Gemeindesekretärin: Ingeborg Göger
 Pfarrer: Matthias Stahlmann
 KGR-Vorsitzender Hilzingen: Gerald Beisel
 KGR-Vorsitzende Tengen: Elke Luckner
 Tel. 07731-64514 / Fax 07731-64517
 Email: kontakt@evki-hilzingen.de
 Homepage: www.evki-hilzingen.de

Wochenspruch:

Siehe, jetzt ist die Zeit der Gnade, siehe, jetzt ist der Tag des Heils.
 2.Korinther 6,2

Zur Vollkommenheit des Lebens gilt die Bereitschaft, sich dem Tod zu überlassen und sich durch ihn verwandeln zu lassen. So lange wir dies nicht erkennen, wenden wir uns gegen das Leben und weigern uns, den kosmischen Gesetzen zu folgen. Denn der Tod ist nicht das Ende, sondern der Bote einer neuen Seinsweise.

Willigis Jäger, Benediktinermönch und Zen-Meister

Donnerstag, 05. November 2015

15.00 Uhr, Hilzingen, Café zum Guten Hirten

Freitag, 06. November 2015

20.00 Uhr, Tengen, Chorprobe des gemeinsamen Chores im kath. Pfarrheim Tengen

3. letzter Sonntag im Kirchenjahr, 08. November 2015

Opfer für unsere eigene Gemeinde

09.15 Uhr, Büßlingen, Gottesdienst mit Abendmahl (Liturgieteam Pfr. Stahlmann/Fr. Jäckle)

10.30 Uhr, Hilzingen, Gottesdienst mit Abendmahl (Liturgieteam Pfr. Stahlmann/Fr. Jäckle)

Dienstag, 10. November 2015

15.00 Uhr, Blumenfeld, Gottesdienst im Altenheim

20.00 Uhr, Hilzingen, Probe Belcanto-Chor

Mittwoch, 11. November 2015, ST. MARTIN

17.15 Uhr, Tengen, Konfi 16-2

Donnerstag, 12. November 2015

15.00 Uhr, Hilzingen, Café zum Guten Hirten

17.30 Uhr, Hilzingen, Probe Kinderchor (I) mit Andrea Jäckle

17.30 Uhr, Hilzingen, Probe Kinderchor (II) mit Andrea Jäckle

18.15 Uhr, Hilzingen, Probe Kinderchor (II) mit Andrea Jäckle

19.30 Uhr, Hilzingen, Frauenabend im grünen Keller

Freitag, 13. November 2015

19.00 Uhr, Hilzingen, Konfi 16-2 (Hilzingen + Tengen) Elternprojekt: DVD-Abend und kulinarischer Genuss

20.00 Uhr, Tengen, Chorprobe des gemeinsamen Chores im kath. Pfarrheim Tengen

Samstag, 14. November 2015

16.00 Uhr, Hilzingen, Konfi 16-2 (alle): Konfirmandenabend im Gemeindezentrum und am Abend Taizé in St. Peter, SH

18.30 Uhr, Hilzingen, "Auf dem Jakobsweg" - eine Film-Konzertreise (Lichtbildvortrag und Gitarre)

Achim Langenkämper, Freiburg, Eintritt: Kollekte

Vorletzter Sonntag im Kirchenjahr, 15. November 2015

Opfer für unsere eigene Gemeinde/Kollekte: Zeichen des Friedens/Internationale Versöhnungsarbeit zwischen den Völkern

09.15 Uhr, Tengen, Gottesdienst mit Eucharistie (Liturgieteam Pfr. Stahlmann/Hr. Höhn)

10.30 Uhr, Hilzingen, Gottesdienst mit Abendmahl (Liturgieteam Pfr. Stahlmann/Hr. Höhn)

Taufe von Noah Ghali

12.30 Uhr, Hilzingen, Treffen des Kirchengemeinderats

Samstag, 14.11.2016, 18.30 Uhr, Hilzingen Kirche

Konzertreise "auf dem Pilgerweg nach Santiago"

Der Gitarrist Achim Langenkämper aus Freiburg ist bei uns zu Gast und erzählt mit seiner Gitarre und mit einem wunderschönen Film von seinen Pilgerwanderungen auf dem alten Jakobsweg zu dem spanischen Wallfahrtsort in Galicien.

Türkolkette

Mittwochs

09:00 Uhr, Hilzingen, English 4 Tots

English 4 Tots, 0 bis 3 Jahre, Kostenfrei

Wir laden alle Kinder von 0 bis 3 Jahren ganz herzlich zu unserer Englisch-Sing- u. Spielgruppe ein. Ob von Eltern, Großeltern, Tagesmüttern, Babysittern o.a. begleitet - jeder ist willkommen. Hier lernen die Kinder die Laute und Melodie der englischen Sprache. Wir benutzen Alltagsgegenstände und Materialien wie Bälle, Klötze, Tücher, Fallschirm, Instrumente, Bücher uvm., die Sprache lebendig zu machen. Bei den vielen Liedern und traditionellen Reimen, Fingerspielen, Tänzen, Bewegungsabläufen uvm. prägen die Tots die kleinsten Unterschiede der Laute ein. Mit vielen Wiederholungen und geregelter Ablauf der Stunde, fühlen die Tots sich wohl und kommen immer wieder sehr gerne. Mit diesem frühen Start haben die Tots die allerbesten Chancen, später Englisch fehlerfrei zu sprechen.

Wir treffen uns jeden Mittwoch vom 09:30 bis 10:30 Uhr in der evang. Gemeindezentrum, Hanfgarten 10 in Hilzingen. Kontakt Yvette Jilg, Tel. 0175-5226115 oder 07731-69453.

Unser Pfarramtsteam und Ihre Kirchenältesten wünschen Ihnen eine gesegnete Woche!

Ihr Pfarrer **Matthias Stahlmann**

Ökumene

Bildungswerk Hilzingen: "Verkehrt bekehrt?!"

Kirchenkabarett mit den "Maulflaschen"

Die "Maulflaschen" schauen ihren Mitbürgern ganz gern aufs Maul. Wenn Sie sich über schwäbisch-badische Satire in Szenen und Liedern aus dem allgemeinen und kirchlichen Alltag amüsieren können, dann sind Sie bei uns goldrichtig.

Künstler: Maulflaschen, Publikumspreisträger der Honnefer Zündkerze 2008. Vorverkauf im katholischen Pfarrbüro und in der Buchhandlung s'Büchle.

Freitag, 06. November 2015, 20.00 Uhr, Einlass: 19.00 Uhr, August-Dietrich-Saal, Hauptstr. 59, Hilzingen

Eintritt:

Vorverkauf: 10,00 Euro

Abendkasse: 12,00 Euro

Jugendliche: 8,00 Euro

Bildungswerk Hilzingen: Italienisch für Fortgeschrittene

Leitung: Francesca Santangelo

Der Kurs richtet sich zwar an Fortgeschrittene, ist aber auch für Neu- und Wiedereinsteiger mit entsprechenden Grundkenntnissen geeignet.

Grundlage für die einzelnen Unterrichtseinheiten ist das Lehrbuch „Adesso 2“ ab Kapitel 8.

Ab 12. November 2015 10 x donnerstags jeweils 18:00 bis 19:30 Uhr, Pfarrer-Geißler-Haus, Peter-Thumb-Straße 2, Hilzingen

Kursgebühr: 50,00 Euro

Auskunft und Anmeldung bei Richard Kreisel, Tel. 07731-66454.

Bildungswerk Hilzingen: Christenverfolgung heute

Referent: Dr. Joachim Finger, Gemeindepfarrer in Beringen, Schweiz

Schon in frühester Zeit war das Christentum eine verfolgte Religion, rund 300 Jahre, bis Konstantin der Große den Gemeinden endlich offiziell das Existenzrecht gewährte. Doch in anderen Weltgegenden stießen Christen weiterhin nicht auf Gegenliebe. Die Entstehung des Islam, konfessionelle Streitigkeiten, in jüngerer Zeit der aufkommende Nationalismus und die Gleichsetzung des Christentums mit der Kolonialherrschaft - das alles trug nicht gerade zur friedlichen Koexistenz bei. Bis heute ist das Christentum mit seiner Betonung der individuellen Würde und Freiheit des Menschen diktatorischen Regimes und betont atheistischen Staaten ein Gräuel. In anderen Gegenden wollen Vertreter einer Religion nur die ihrige als die einzig zugelassene sehen. Und an manchen Orten wird die Weigerung von Christen, nationale Symbole zu verehren, wie im Römischen Reich als Akt des Ungehorsams gesehen. Christenverfolgung ist leider keine Erscheinung der Vergangenheit. An diesem Abend wollen wir sie nicht im Überfluss der Nachrichten verschwinden lassen, sondern hinschauen.

Montag, 16. November 2015, 19:30 Uhr,
Pfarrer-Geißler-Haus, Peter-Thumb-Straße 2, Hilzingen
Eintritt: 3,00 Euro

Mittwoch, 18.11.2015 - Buß- und Bettag

Alle Christen sind zum Gottesdienst mit traditioneller Bußliturgie und Abendmahl (Liturgieteam Pfr. Stahlmann/Fr. Gommel) 19.30 Uhr anlässlich des **Buß- und Bettages** in die evangelische Paul-Gerhardt-Kirche Hilzingen eingeladen.

Bildungswerk Hilzingen: Kunstfahrt nach Stuttgart

vorweihnachtliche Tagesfahrt in Kooperation mit dem Bildungszentrum (BZ) Singen

Leitung: Angelika Hermann, Kunsthistorikerin

In diesem Jahr lockt uns die Landeshauptstadt Stuttgart mit ihren Attraktionen und dem großen Weihnachtsmarkt. Am Vormittag besuchen wir das Württembergische Landesmuseum im stilvollen Alten Schloss. Es wurde im 14. Jahrhundert von dem damaligen Grafen von Württemberg als Renaissanceschloss ausgebaut und bietet einen spannenden und abwechslungsreichen Streifzug durch 80.000 Jahre von Geschichte und Kunst im "Ländle": von den ältesten Kunstwerken der Menschheit über keltische und römische Objekte, sakrale Bildwerke des Mittelalters bis zum Kronschatz des Landes. Am frühen Nachmittag sehen wir uns die Stiftskirche mit der Grablege der Herzöge von Württemberg an. Es verbleibt genügend Zeit für den weitläufigen Weihnachtsmarkt.

Samstag, 05. Dezember 2015

Abfahrt: 08:00 Uhr BZ Singen, 08:15 Uhr Kirche Hilzingen
Rückkehr in Singen ca. 19:00 Uhr
Kosten: 37,00 Euro ab mindestens 30 Teilnehmern (inklusive Bus, Führungen und Eintritte)
Auskunft u. Anmeldung bis 27.11.2015 bei Richard Kreisel, Tel. 07731-66454

Römisch-katholische Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen mit den Pfarreien:

St. Blasius Binningen
St. Gallus Duchtlingen
St. Peter u. Paul Hilzingen
St. Laurentius Riedheim mit
Filialkirche St. Philippus
& Jakobus Schlatt a. R.
St. Mauritius Weiterdingen



Freitag der einunddreißigsten Woche im Jahreskreis, 06.11. ab 9.00 - Binningen - Weiterdingen - Hauskommunion

17.00 - **Hilzingen** - Rosenkranzgebet (Pfarrer-Geißler-Haus)
18.30 - **Riedheim** - KEIN Rosenkranzgebet
18.30 - **Schlatt** - Rosenkranzgebet
19.00 - **Riedheim/Schlatt** - KEINE Abendmesse

32. SONNTAG IM JAHRESKREIS**Samstag, 07.11.**

19.00 - **Binningen** - Eucharistiefeier am Vorabend
Gedenken: Paula Vestner, Emma u. Albert Rösch und Lydia u. August Zimmermann
Z: Pfr. H. Moser

Sonntag, 08.11.

9.00 - **Hilzingen** - Eucharistiefeier (Kirchenkeller)
Gedenken: Elisabeth Jung und Ernst Sandorek, Berthold Hom-burger
Z: Pfr. H. Moser
Minis: Johanna, Leonie, Michelle, Malina, Judith, Charlotte

10.30 - **Schlatt** - Eucharistiefeier - **Kirchweih St. Philippus & Jakobus, Schlatt a. R.** Der Kirchenchor singt.

Gedenken: Alle Lebenden u. Verstorbenen der Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen
Z: Pfr. H. Moser

11.30 - **Schlatt** - Tauffeier (Marla Luise Wund, Schlatt a. R.)
Z: Pfr. H. Moser

10.30 - **Weiterdingen** - Wortgottesfeier
Leitung: Liturgieteam Weiterdingen

16.00 - **Schlatt** - Rosenkranzgebet
17.00 - **Duchtlingen** - Rosenkranzgebet
17.00 - **Weiterdingen** - Rosenkranzgebet

Dienstag der zweiunddreißigsten Woche im Jahreskreis, 10.11.

18.30 - **Binningen** - Rosenkranzgebet
18.30 - **Duchtlingen** - Rosenkranzgebet
19.00 - **Binningen** - Abendmesse
Gedenken: Rupert Martin u. Schwestern, Erika Maier
Z: Pfr. H. Moser

Mittwoch der zweiunddreißigsten Woche im Jahreskreis, 11.11. - Hl. Martin, Bischof von Tours

17.00 - **Weiterdingen** - Andacht Martinsfeier mit anschließendem Umzug
Leitung: Kindergarten

17.30 - **Binningen** - Wortgottesfeier - Martinsfeier (Kindergarten) mit anschließendem Umzug
Leitung: Liturgieteam

19.00 - **Hilzingen** - Abendmesse (Kirchenkeller)
Gedenken: Edith Pehl, Georg Stock, Trudi Herzog
Z: Pfr. H. Moser
Minis: Adrian, Lukas G., Marcel, Florian

Donnerstag der zweiunddreißigsten Woche im Jahreskreis, 12.11.2015

18.30 - **Weiterdingen** - Rosenkranzgebet
19.00 - **Hilzingen** - Komplet (Kirchenkeller)
19.00 - **Weiterdingen** - Abendmesse
Gedenken: Hildegard Anna Stamm, Jakob Weber
Z: Pfr. H. Moser

Freitag der zweiunddreißigsten Woche im Jahreskreis, 13.11.

17.00 - **Hilzingen** - Rosenkranzgebet (Pfarrer-Geißler-Haus)
18.30 - **Riedheim** - KEIN Rosenkranzgebet

Donnerstag der einunddreißigsten Woche im Jahreskreis, 05.11.2015

18.30 - **Weiterdingen** - Rosenkranzgebet
19.00 - **Hilzingen** - Komplet (Kirchenkeller)
19.00 - **Weiterdingen** - KEINE Abendmesse

18.30 - **Schlatt** - Rosenkranzgebet
 19.00 - **Schlatt** - Abendmesse
 Gedenken: Viktor Heller (Jahrtag)
 Z: Pfr. H. Moser

33. SONNTAG IM JAHRESKREIS

Diaspora - Opfertag: BONIFATIUS-Kollekte
Sonntag, 15.11.

9.00 - **Binningen** - Eucharistiefeier
 Gedenken: Karl Schwert
 Z: Pfr. H. Moser

10.30 - **Riedheim** - Eucharistiefeier
 Gedenken: Margaretha Schmid, Maria Brütsch, Manfred Maier, Hanni, Hans-Peter, Maria u. Ernst Oßwald
 Z: Pfr. H. Moser

10.30 - **Weiterdingen** - Eucharistiefeier mit Chorgemeinschaft Duchtlingen-Weiterdingen und dem Musikverein Weiterdingen.
 Z: Pfr. i. R. K. Diesch

19.00 - **Hilzingen** - Eucharistiefeier am Sonntagabend (Kirchenkeller)
 Gedenken: Rudolf Schoch und die Verstorbenen der Familie Homburger, Gottfried Vögele
 Z: Pfr. H. Moser
 Minis: Maximilian, Magnus B., Leander, Jonas, Lukas W.

16.00 - **Schlatt** - Rosenkranzgebet
 17.00 - **Duchtlingen** - Rosenkranzgebet
 17.00 - **Weiterdingen** - Rosenkranzgebet

Mitteilungen der Römisch-katholischen Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen

Komplet im Kirchenkeller der St. Peter u. Paul-Kirche in Hilzingen

Wir feiern im November und in der Adventszeit jeden Donnerstag, 19.00 Uhr, die Komplet, das Abendgebet der Kirche.
 Nächster Termin: **Donnerstag, 05.11.2015**. Wir versammeln uns im Kirchenkeller. Sie sind eingeladen, diese Gebetsform für sich wieder zu entdecken oder neu zu entdecken.

Haukommunion Binningen/Weiterdingen

Nächster Termin: **Freitag, 06.11.2015** ab 9.00 Uhr.

Freitag, 06.11.2015: Wort des Lebens Hilzingen

20.00 Uhr, im Pfarrer-Geißler Haus, Eingang Peter-Thumb-Str. 2, Hilzingen. Herzliche Einladung auch an neue Interessierte unserer Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen.

Bildungswerk Hilzingen: "Verkehrt bekehrt?!" Kirchenkabarett mit den "Maulflaschen"

Näheres siehe unter Ökumene

Frauengemeinschaft Hilzingen: Lebensmittel-Spenden-Aktion

Datum: **Samstag, 07. November 2015**, von 9.00 - 12.00 Uhr
 Abgabe: im Pfarrer-Geißler-Haus, Eingang Peter-Thumb-Str. 2, Hilzingen oder Edeka Markt „Baur“.
 Durch die Zusammenarbeit von Pro Humanitate e. V. und der Frauengemeinschaft Hilzingen geschieht humanitäre Hilfe von Mensch zu Mensch. Die Lebensmittelempfänger sind Bedürftige in armen Ländern, darunter Familien mit Kindern, Rentner und Behinderte. Die Pakete gehen schwerpunktmäßig nach Moldawien, das derzeit ärmste Land Europas.

Diese Artikel können Sie spenden:

Reis, Grieß, Spaghetti, Mehl, Zucker, Kaffee (gemahlen), Maggiwürfel (Gemüse- oder Fleisch-Bouillon), Zahnpasta und Zahnbürsten, Handcreme, und Haushalts-Kerzen (keine Duftkerzen)
 Wichtig! Das Mindesthaltbarkeitsdatum der Lebensmittel muss **mindestens 1 Jahr** betragen!!!

Liebe Spender,
 Sie können sowohl einen einzelnen Artikel sowie alle aufgeführten Artikel zusammen spenden. Auch die Menge können Sie frei wählen. Wir freuen uns über jede Spende. Die Frauengemeinschaft stellt die entsprechende Verpackung (Karton) zur Verfügung. Die Lebensmittel werden zuerst nur gesammelt. Dann werden daraus, in der richtigen Zusammensetzung, die Pakete gepackt. Dieses Zusammenpacken übernimmt die Frauengemeinschaft.
 Danke, dass Sie helfen!

Sonntag, 08.11.2015: Bücherflohmarkt mit der Frauengemeinschaft Riedheim

Sonntag, 08.11.2015, 13.00 bis ca. 17.00 Uhr, Bücherflohmarkt im Bürgersaal. Gemütliches Stöbern bei Kaffee und Kuchen

Frauengemeinschaft Weiterdingen - Binningen: Besuch im Kloster Hegne

Am **Dienstag, 10. November 2015**, fahren wir nach Allensbach-Hegne und besuchen dort das Kloster. Wir können dort im Haus Ulrika einen Film sehen, unter anderem die Krypta besuchen und im Anschluss daran noch an einem Gottesdienst teilnehmen. Beginn ist um 15:30 Uhr.

Wir treffen uns um 14.45 Uhr an der oberen Bushaltestelle. Damit wir Fahrgemeinschaften bilden können, bitte bei S. Schmieder, Tel. 07739-789, oder U. Mayer, Tel. 07739-5419, anmelden. Wir hoffen auf rege Teilnahme.

Senioren-Treff Binningen

Wir treffen uns im Binninger Pfarrhaus von 14.30 bis 16.30 Uhr an folgenden Terminen: **Dienstag, 10.11.2015**, Dienstag, 08.12.2015.

Alle Seniorinnen und Senioren sind ganz herzlich eingeladen. Nähere Auskünfte unter Tel. 07739-222 (Fr. Pfänder) oder 07739-5570 (Fr. Schwert).

Caritasbesuchsdienst Hilzingen

Herzliche Einladung zum Basteln am **Mittwoch, 11.11.**, und am Mittwoch, 25.11.2015, jeweils um 14.00 Uhr im Pfarrer-Geißler-Haus. Bitte mitbringen Papierschere, Bleistift, alte Gesangbücher. Neue Mitarbeiter/innen sind herzlich eingeladen.

Kindergarten St. Mauritius Weiterdingen

Am **Mittwoch, den 11. November**, feiern wir das St. Martinsfest. Wir treffen uns um 17 Uhr in der Kirche zum Singen und Beten. Das gute Vorbild des heiligen Martin und was wir daraus lernen können ist Thema des kurzen Wortgottesdienstes. Danach ziehen wir mit unseren Laternen durch die Flückigerstraße (wir freuen uns sehr, wenn die Anwohner ihre Straße wieder so schön schmücken und bedanken uns schon im Voraus herzlich).

Anschließend treffen wir uns auf dem Kindergartenhof ums Feuer. Der Elternbeirat bewirtet mit Wienerle, Zopf und Getränken.

Da an diesem Abend die Aufsichtspflicht bei den Eltern liegt, bitten wir darum, dass alle Kinder in Begleitung Erwachsener kommen (auch die Schulkinder). Danke! Wir freuen uns auf ein schönes Martinsfest!

Frauengemeinschaft Riedheim: 18. November 2015

Dünnele-Essen bei Schnebles in Duchtlingen. Abfahrt um 18.45 Uhr an der Kirche.

Verbindliche Anmeldungen bitte bis 11. November 2015 bei Annemarie, Telefon 07739-676.

Herzliche Einladung an alle Frauen.

Bildungswerk Hilzingen: Italienisch für Fortgeschrittene

Näheres siehe unter Ökumene

Eine neue Gottesdienstzeit

Da die Vorabendmessen zum Sonntag am Samstagabend manchmal sehr schwach besucht werden, wollen wir an manchen Wochenenden anstatt der Vorabendmesse am Samstagabend eine Sonntagsmesse am Sonntagabend um 19.00 Uhr feiern. Die nächste **Sonntagabendmesse findet am 15. November um 19.00 Uhr** in Hilzingen im Kirchenkeller statt.

Bildungswerk Hilzingen: Christenverfolgung heute

Näheres siehe unter Ökumene

Mittwoch, 18.11.2015 - Buß- und Betttag

Weiteres siehe unter Ökumene!

„Laudato Si“ - Reflexionsabend zur Enzyklika von Papst Franziskus

„Welche Art von Welt wollen wir denen überlassen, die nach uns kommen, den Kindern, die gerade aufwachsen?“ Diese Frage steht im Zentrum von Laudato Si, der Enzyklika von Papst Franziskus, und mit dieser Frage wollen wir uns bei unserem Reflexionsabend beschäftigen, denn wir sind alle verantwortlich für die Welt, in der wir leben: jeder und jede, Familien, Gemeinden, Politik und Wirtschaft, Nationen und die internationale Gemeinschaft. Es geht in dieser Enzyklika um eine ganzheitliche Ökologie als neues Paradigma von Gerechtigkeit.

Termin: Freitag, 20.11.2015, 19:00 Uhr, Bildungszentrum Singen, Zelglestr. 4

Leitung: Gianfranco Rizzuti, Referent für Arbeitnehmerpastoral
Referenten: Thomas Wallimann-Sasaki, Leiter des Sozialinstituts der KAB, Schweiz, Pfarrer Wolfgang Herrmann, Fachbereichsleiter Kirche und Arbeitswelt der Diözese Rottenburg-Stuttgart
Anmeldung: Kath. Arbeitnehmerseelsorge (rizzuti@bodensee-hohenzollern.de)

Familiengottesdienst für die ganze Gemeinde

Samstag, 21.11.2015, 17.00 Uhr findet im Kirchenkeller Hilzingen ein Familiengottesdienst für die ganze Gemeinde, gestaltet vom Kindergarten St. Elisabeth Hilzingen und dem Familiengottesdienstteam, statt.

Römisch-katholische Kirchengemeinde Hohenstoffeln-Hilzingen mit den Pfarreien St. Blasius Binningen (Bi), St. Gallus Duchtlingen (Du), St. Peter u. Paul Hilzingen (Hi), St. Laurentius Riedheim (Rh) mit der Filialkirchengemeinde St. Philippus & Jakobus Schlatt a. R. (Sch) und St. Mauritius Weiterdingen (Wtd)
Peter-Thumb-Str. 1; 78247 Hilzingen

MitarbeiterInnen und Daten

Leiter: Pfr. Hans Moser

Gemeindereferentin: Simone Meisel

Sekretärinnen: Elisabeth Brütsch, Regina Jentner

Bürozeiten: Montag bis Donnerstag, 10.00 - 12.00 - Montag-Nachmittag, 14.30 bis 17.30 Uhr (in den Schulferien nachmittags geschlossen)

Tel: 07731-66629 / Fax: 07731-181483

Mail: sekretariat@kath-hilzingen.de

Sprechzeiten bei Herrn Pfarrer Moser:

nach Vereinbarung. Tel: 07731-66629

Mail: hans.moser@kath-hilzingen.de

Sprechzeiten bei Frau Gemeindereferentin Meisel:

nach Vereinbarung. Tel: 07731-789567

Mail: simone.meisel@kath-hilzingen.de

Katholische Öffentliche Bücherei St. Blasius Binningen:

Die Öffnungszeiten sind: Mittwoch von 18.00 bis 19.00 Uhr
(In den Schulferien ist die Bücherei geschlossen!).

Homepage: <http://www.kath-hilzingen.de>

Bankverbindungen: Sparkasse Engen-Gottmadingen; BIC: SOLADES1ENG; IBAN: DE93692514450005627815

Bildungswerk Hilzingen: Kunstfahrt nach Stuttgart

vorweihnachtliche Tagesfahrt in Kooperation mit dem Bildungszentrum (BZ) Singen

Näheres siehe unter Ökumene

Erntedank-Konzert in Binningen

In der neugotischen Kirche St. Blasius in Binningen konnte die Vorsitzende, Barbara Kissmehl, zahlreiche, erwartungsvolle Konzertbesucher am 25. Oktober begrüßen.

Mit der virtuos an der Orgel gespielten „Toccata“ von J. Hegarty eröffnete Christa Gommel das Erntedank-Konzert, gefolgt von dem ausdrucksstarken „Kyrie“ aus der Dvorák-Messe in D, gesungen vom Hilzinger Kirchenchor. Zart erklang das Violin-Solo von Massenet, auf der Geige stimmungsvoll vorgetragen von Andreas Schmid.

Das kraftvolle „Gloria“ aus der Dvorák-Messe begeisterte Zuhörer und Mitwirkende.

Die stark aufgestellte Bläsergruppe des Hilzinger Musikvereins intonierte mehrere moderne Kirchenlieder: „Lobet den Herrn“ im schmissigen Gewand.

Mit „A Whiter Shade of Pale“ spielte die Bläsergruppe Binningen ebenfalls moderne Kompositionen, die die Zuhörer in eine andere Klangwelt führten!

Beide Orchester spielten dann gemeinsam das frische „Highland Cathedral“.

Mit dem klassischen „Meine Seele preist die Größe des Herrn“ begeisterte der Kirchenchor, sicher geführt vom Dirigenten Guido Oelke, die Zuhörer.

Gemeinsam sangen Zuhörer und Mitwirkende „Wäre gesangesvoll unser Mund“ und beendeten damit das facettenreiche Kirchenkonzert!

Das Publikum bedankte sich mit rhythmischem Beifall.

Schriftführerin Cornelia Altendorf

Freie Waldorfschule**Wahlwies****Martinimarkt**

Hegau. Am Samstag, 14. November, von 10 bis 18 Uhr, findet an der Freien Waldorfschule Wahlwies der traditionelle Martinimarkt statt. Die Elternschaft der Schule bietet hochwertiges Kunsthandwerk an, die kleinen Besucher erwartet ein abwechslungsreiches Spiel- und Bastelangebot. Für das leibliche Wohl ist in den Cafés und Restaurants gesorgt. Da das Parkplatzangebot gering ist, bitte Schienenersatzverkehr nutzen oder Fahrgemeinschaften bilden.

MGV Büßlingen**27. Herbstfest mit Metzgete**

Hegau. Der Männergesangsverein Büßlingen lädt am Samstag und Sonntag, 7./8. November, zum Herbstfest in die Körbetalhalle in Büßlingen herzlich ein. Das Konzert mit sechs Chören am Samstag beginnt um 20 Uhr. Am Sonntag gibt es um 11.15 Uhr einen Frühschoppen mit dem MV »Harmonie« Büßlingen, ab 11.30 Uhr Mittagessen mit Schlachtplatten, Ripple und Bauernbratwürste mit Kraut. Die Kaffeestube ist ebenfalls geöffnet.

Standesamt Hilzingen**Monat Oktober 2015****Geburten:** keine**Eheschließungen:**

- 10.10.2015** Tobias Schmiederer und Ramona Wick, Gaswerkstr. 9a, 77652 Offenburg
Biagio Benjamino Carosella und Anna-Lena Stihl, Am Eglental 6, 78247 Hilzingen
Steffen Dietrich und Franziska Müller, Hanfgarten 4, 78247 Hilzingen
- 30.10.2015** Roland Restle und Tina Karin Jäckle, Hilzinger Str. 31, 78247 Hilzingen-Weiterdingen

Sterbefälle:

- 05.10.2015** Karl Piccolini, Hauptstr. 99, 78247 Hilzingen
12.10.2015 Gertrud Paula Herzog geb. Ritzenhaler, Hombollstr. 10, 78247 Hilzingen
31.10.2015 Gerd Sigrun Themke geb. Späth, Breitestr. 7, 78247 Hilzingen
1 weiterer Sterbefall

Souveräne Leistung

Aach-Eigeltingen 2 unterliegt SV Riedheim 0:3

Riedheim. Der SV Riedheim zeigte sich gegen den SV Aach-Eigeltingen 2 von Beginn an hochkonzentriert und zielstrebig. Nach dem Anspiel setzte Vielsmeier nach einem langen Ball energisch nach, brachte den Ball ins Zentrum, wo Becker sofort abschloss. Sein satter Flachschuss konnte nur mit größter Mühe zur Ecke gelenkt werden. Anscheinend wurden unter der Woche deutliche und vor allem richtige Worte gefunden, denn die Mannschaft zeigte sich engagiert, kämpferisch und demonstrierte auf einem sehr schwierigen Boden auch noch ein ansprechendes Passspiel.

In der 15. Minute drückte Laupp einen halbhohen Freistoß zum hochverdienten 1:0 ein. Die Heimmannschaft kämpfte und versuchte immer wieder, ihre gefährlichen Spitzen mit langen Bällen einzusetzen, doch die Abwehr stand sattelfest und zeigte eine souveräne Vorstellung. In der 30. Minute die große Rückkehr des Zschlatan Pistolero! Sven Gräble, nach langer Leidenszeit zurück, erreichte am langen Pfosten eine scharfe, flache Flanke und erhöhte zur umjubelten 2:0-Führung.

In der zweiten Halbzeit benötigte man fünf Minuten, bis man ein kurzzeitiges Durcheinander auf dem Platz wieder ordnen konnte. Das Spiel hatte man weiterhin im Griff und mehrfach die Chance auf weitere Tore. Eine davon nutzte Becker mit einem Flachschuss ins linke Eck (56.). Aach-Eigeltingen steckte nicht auf, versuchte kämpferisch dagegen zu halten und hatte durch lange Bälle auch zwei bis drei Szenen, die nicht ungefährlich waren.

Am Ende blieb es bei einem hochverdienten Auswärtssieg, der auch in der Höhe mit 3:0 gerechtfertigt war. Man hatte noch Chancen, das Ergebnis in die Höhe zu schrauben, das wäre aber des Guten zu viel gewesen. Hervorzuheben ist auch die hervorragende Leistung des respektvollen und souveränen Schiedsrichters.

Am kommenden Wochenende empfängt der SV Riedheim den VfR Stockach 2. Zum Abschluss des Fußballjahres wartet damit eine enorme Aufgabe. Anpfiff ist am Samstag, 7. November, um 14.30 Uhr. Der SV hofft auf zahlreiche Unterstützung bei diesem schwierigen Spiel.

Internationaler Jugendfreiwilligendienst

Bewerbungsfrist endet am 13. Dezember

Hegau. Immer mehr junge Menschen interessieren sich für ein freiwilliges Jahr im Ausland, um andere Länder kennen zu lernen, anderen Menschen zu helfen und sich in anderen Lebenswelten auszuprobieren. Die Einsatzstellen des Auslandsfreiwilligendienstes der Badischen Landeskirche liegen in Italien, Rumänien, Israel, Süd- und Zentralamerika.

Dabei handelt es sich um soziale und pädagogische Einrichtungen, es sind aber auch Tätigkeiten im kulturellen, landwirtschaftlichen oder handwerklichen Bereich sowie in der Gemeindearbeit möglich. Das Angebot steht jungen Frauen und Männern ab 18 Jahren offen

und dauert 12 Monate. Die Zugehörigkeit zu einer Konfession ist keine Voraussetzung. Die Evangelische Landeskirche ist sowohl vom Weltwärts-Programm als auch vom Internationalen Jugendfreiwilligendienst (IJFD) als Träger anerkannt.

Die Bewerbungsphase für einen Dienst ab Sommer 2016 hat bereits begonnen und läuft noch bis zum 13. Dezember 2015. In einigen badischen Städten finden im November Infoveranstaltungen statt, die genauen Termine stehen auf der Homepage www.freiwillige-vor.org, dort sind auch Informationen zum Verfahren sowie Berichte von aktuellen Freiwilligen einsehbar.

JMS Westlicher Hegau

Bereits ausverkauft

Hegau. Der Musicalabend der Jugendmusikschule Westlicher Hegau am 21. November um 19 Uhr in den Talwiesenhallen in Rielasingen ist ausverkauft. Es wird weitere Events zum 35. Jubiläum der JMS im Jahr 2016 geben. Eventuell besteht noch die Möglichkeit, an der Abendkasse zurückgegebene Karten zu erwerben.

Landwirtschaftsverband

Homöopathie im Rinderstall

Hegau. Zum Vortrag »Homöopathie im Rinderstall« lädt der BLHV am Donnerstag, 12. November, um 20 Uhr in seine Bezirksgeschäftsstelle, Seerheinstraße 10 in Stockach, herzlich ein. Referentin ist Katrin Homberg, Landwirtschaftsmeisterin und Tierheilpraktikerin. Sie wird erläutern, was homöopathische Mittel sind und über den Einsatz und Möglichkeiten in der Behandlung von Rindern informieren. Sie wird aufzeigen, wie man damit selbst besser für die Gesundheit seiner Tiere sorgen und damit Kosten einsparen kann.

Männervesper im Hegau Leben mit Parkinson

Hegau. Als Jürgen Mette mehrfach von einem unkontrollierten Zittern überfallen wird, ahnt er, dass mehr als Kälte und Erschöpfung dahinter stecken. Eine Reihe ärztlicher Untersuchungen bringen schließlich die depressierende Gewissheit: Parkinson ist in sein Leben getreten. »Alles außer Mikado - ein Leben mit Parkinson« nannte der heute 62-jährige evangelische Theologe sein 2013 erschienenes Buch. Jürgen Mette nimmt den Hörer mit auf eine Reise durch die Höhen und Tiefen einer chronischen Krankheit, die seinen Alltag mehr und mehr prägt.

Interessierte Männer sind zu diesem Abend, der mit einem gemeinsamen Essen beginnt, am Freitag, 13. November, um 19.30 Uhr in die Eichenhalle in Singen-Hausen eingeladen.

Im Kostenbeitrag von 10 Euro sind ein Vesper und ein Getränk enthalten. Um Anmeldung bis zwei Tage vor der Veranstaltung bei H. Haberer wird gebeten unter Tel. 07731/947366 oder E-mail info@maennervesper-im-hegau.de oder www.maennervesper-im-hegau.de.

**Ihre Finanzberatung
in Ihrer Nähe**

Bauen – Kaufen – Vorsorgen

Postbank Finanzberatung

Hubert Restle

Selbstständiger Finanzpartner

Gebesensteinstr. 4, 78247 Hilzingen

Tel.: 07731 147791

Mobil.: 0172 7275212

hubert.restle@postbank.de



Siegesserie hält

D1 der SG Hilzingen/Riedheim siegt 4:0

Hilzingen/Riedheim. Auch im siebten Saisonspiel verließ der Aufsteiger aus Hilzingen den Platz als Sieger. Bereits in der Anfangsphase hatte die D1 zwei gute Schusschancen. Marco Sicken scheiterte aber jeweils knapp. Ein Tor in dieser Phase hätte vieles erleichtert. Doch dann waren die Gäste der SG DJK Singen besser organisiert und ließen erst einmal keine weiteren Chancen zu. Im Gegenteil: Die nächste Großchance hatte Singen. Der Mittelstürmer der Gäste verzog jedoch knapp. Sieben Minuten vor der Pause dann eine wunderschöne Vorlage von Marvin Bayer, die Jonas Sailer über die Linie drückte. Mit dieser Führung ging es in die Pause.

Nach dem Wechsel hatten die Gäste zunächst Feldvorteile, ohne allerdings gegen die gute Defensive zu weiteren Chancen zu kommen. Diese hatte Hilzingen. Zwei davon nutzte Jonas Sailer, der damit die Weichen endgültig auf Sieg stellte. In den letzten Minuten wurden die Gäste fast schwindelig gespielt. Der starke Luca Häringer setzte mit dem 4:0 nach einer Ecke den Schlusspunkt. Der Schlusspfiff bewahrte die Gäste schließlich vor einer höheren Niederlage.

Am Donnerstag geht es nun beim enorm starken Ligarivalen aus Konstanz um den Einzug ins

Pokalviertelfinale, ehe am Samstag das letzte Punktspiel vor der Winterpause gegen Rielasingen-Arlen ansteht.

Die **A-Junioren** traten am vergangenen Wochenende bei der SG Bankholzen/Moos an. Der Tabellenführer legte gleich mächtig los und konnte nach elf Minuten in Führung gehen. Auf dem Kunstrasenplatz tat sich die A-Jugend schwer, und sie war froh, nicht weiter in Rückstand zu geraten. Nach der Pause kam man besser ins Spiel, der Ball lief nun, und man konnte sich Torchancen erarbeiten. Mit den Toren zwei und drei entschied der Torjäger der Gastgeber jedoch die Partie, er war von der Abwehr nicht zu halten. Mitte der zweiten Halbzeit verkürzte Nico Seifert durch einen Foulelfmeter auf 1:3. Man versuchte danach den Anschlusstreffer zu erzielen, der Gastgeber ließ sich den Sieg aber nicht mehr nehmen.

Weitere Ergebnisse:

B-Junioren: Hegauer FV - SG Riedheim 7:0, C-Junioren: SV Worblingen 2 - SG Riedheim 0:8, D-Junioren: SG Steißlingen - SG Hilzingen 2 13:1, E-Junioren: FC Hilzingen - DJK Singen 2 9:3, FC Hilzingen 2 - SV Riedheim 1 13:0, FC Hilzingen 2 - DJK Singen 1 1:7, B-Juniorinnen: SG Riedheim - Hegauer FV 2 0:19.

Pech und Unvermögen

Zizenhausen Hi./Ho. 2 besiegt Weiterdingen 4:1

Weiterdingen. Auf einem schwer bespielbaren Geläuf hatten sowohl der gastierende SC Weiterdingen als auch die FSG Zizenhausen Hi./Ho. 2 zunächst Mühe, ein geordnetes Spiel aufzuziehen. Viele Aktionen und erste Chancen blieben so eher dem Zufall überlassen. Patrick Butsch hatte dadurch plötzlich eine gute Schussgelegenheit aus rund 20 Metern, verfehlte sein Ziel jedoch deutlich. In den ersten 30 Minuten hatten die Hausherren ein optisches Übergewicht und waren hauptsächlich durch Standards gefährlich. Umso überraschender kam die plötzliche Führung der Stoffelicker durch Ruben Balanesc mit seinem ersten Treffer für den SCW. Nach einem Fehler des FSG-Verteidigers kam der Ball zu Matthias Martin, der spielte mit viel Übersicht Ruben Balanesc auf der halbrechten Position frei, und der ließ allein vor dem Hüter diesem keine Abwehrchance. Mit der Führung im Rücken sollten eigentlich Ruhe und mehr Selbstvertrauen in das Spiel der Blaugelben kommen. Doch keine fünf Minuten nach der Führung übertrieb man es im eigenen Strafraum mit der Ruhe. Statt den Ball zu klären, wartete man auf den gegnerischen Stürmer, konnte diesen noch mit einem Haken stehen lassen, musste dann aber mit

dem »langen Bein« ran. Den daraus resultierenden Pressball wertete der Schiedsrichter völlig unverständlich als Foul und gab folglich Elfmeter für die Hausherren. Diese nutzten dieses Geschenk auch prompt zum Ausgleich. Beim Führungstreffer wenige Minuten später war man dann auch noch behilflich. Einen kurz gespielten Eckball verschief man einfach, so konnte der Gegner in den Strafraum spazieren, und beim zweiten Versuch war der Ball dann auch drin. Beim 3:1 in der zweiten Hälfte machte man auch keine glückliche Figur, und der vierte Treffer nach einem Eckball war somit das einzige Tor bei dem zumindest keine direkte Schützenhilfe geleistet wurde. Man hatte zwar zuvor noch Möglichkeiten zum Anschluss durch den eingewechselten Sebastian Langnau und nach einer schönen Kombination durch Manuel Wick. Aber ebenso viel Pech oder Unvermögen wie man bei der Verteidigung des eigenen Tores hatte, hatte man dann auch im Angriff. Alles in allem eine vermeidbare Niederlage und in der Höhe nicht verdient, aber zu oft stand man sich an diesem Tag selbst im Weg.

Das nächste Spiel ist am Sonntag 8. November, um 14.30 Uhr zu Hause gegen die SG Büslingen/Schlatt a.R.

Natürlich Schlafen in
geprüften Materialien in
einem Bettensystem
von
ProNatura.

Ihr Spezialist für
maßarbeit
Individualität

Schreinerei
Möbelwerkstatt
Innenausbau

Lang

Ostlandstr. 2, 78234 Engen, Tel. 0 77 33 / 68 06, www.schreinerei-lang.de

Maßgefertigte Möbel und Einbauten auf Maß

Elektro
MENDROK

Wir bringen den Strom!

Installationen • Kundendienst
Nachtspeicherheizungen • Kabelanschluss
SAT-Anlagen • Antennenbau • Planung und Projektion

Dietmar Mendrok
Mühlenstr. 6 • 78247 Hilzingen
Tel. 0 77 31 / 6 00 22 • Fax 6 95 37

Wartung • Reparaturen • Kleinmontage • Solar • Sanierung • Begleitung von Eigenleistungen

Prompt, zuverlässig und kompetent!

Peter Mattmüller, 78247 Hilzingen, Tel: 07731 3199836, www.hsm-mattmueller.de

Heizung Sanitär Montage
Mattmüller

SC Weiterdingen Kamerad- schaftsabend

Weiterdingen. Der alljährliche Kameradschaftsabend des SC Weiterdingen findet dieses Jahr am Samstag, 21. November, ab 19.30 Uhr für alle Vereins- und Ehrenmitglieder in der Wiesenthalhalle zu Weiterdingen statt.

Anmeldungen werden bis spätestens 14. November bei den Übungsleitern oder bei Gerlinde Butsch erbeten. Den Kostenbeitrag von 12 Euro bitte gleich mit der Anmeldung entrichten.

Für die musikalische Unterhaltung wurde dieses Jahr wieder eine Live-Musik organisiert. Für die Bilderpräsentation der verschiedenen Abteilungen bitte wieder Bilder bis spätestens 16. November bei Butsch Patrick Schlossstraße 1, Weiterdingen, abgeben. Auf einen gemütlichen Abend mit zahlreichen Mitgliedern und Ehrenmitgliedern freut sich die Vorstandschaft des SC Weiterdingen.

Vogelkäfige

versch. Größen, 15 - 25 €
Tel. 01 79 / 89 82 182

Tennisclub Hilzingen Tennisanlage wird geschlossen

Hilzingen. Die Tennissaison ist leider wieder zu Ende, und die Planungen für die nächste Saison stehen an. Aus diesem Grund findet am Freitag, 13. November, um 20 Uhr, eine **Spielerversammlung** für die Mannschaftsspieler im Clubheim statt.

Am Samstag, 14. November, ab 9 Uhr, ist **Arbeitseinsatz** zum Abräumen der Tennisanlage. Hier bietet sich den Mitgliedern nochmals die Möglichkeit, fällige Arbeitsstunden für das Jahr 2015 abzuleisten.

Schwarzwaldv. Tengen Bunt sind schon die Wälder

Hegau. Interessantes und Wissenswertes über den heimischen Wald wird wieder bei der »forstkundigen Wanderung« am Sonntag, 8. November, geboten.

Treffpunkt ist um 13.30 Uhr an der Randenhalle Tengen. Die Führung hat Peter Kopf, Tel. 07731/835959. Gäste sind herzlich willkommen.

Vorschau FC Hilzingen

Donnerstag, 5. November

18.30 Uhr D-Junioren: Bezirkspokal Türk. SV Konstanz - SG Hilzingen

Freitag, 6. November

18:30 Uhr C-Junioren: SG Riedheim II - SG Herdwangen

Samstag, 7. November

11.15 Uhr D-Junioren: SG Hilzingen II - SG Emmingen a.E.

12.30 Uhr Herren Kreisliga A: FC Hilzingen II - SV Aach-Eigeltingen

12.45 Uhr C-Junioren: SG Riedheim - SV Litzelstetten

12.45 Uhr B-Junioren: SC Gottmadingen/Bietingen - SG Riedheim

14.30 Uhr Herren Landesliga: C Hilzingen - FC Neustadt

16.30 Uhr D-Junioren: SG Hilzingen - 1. FC Rielas.-Arlen

Sonntag, 8. November

10.30 Uhr Frauen Kreisliga A: G Owingen-Billafingen/Bonndorf - FC Hilzingen

11 Uhr B-Juniorinnen: SV Litzelstetten - SG Riedheim

11 Uhr E-Junioren: FC Hilzingen - Centro Port. Singen

12 Uhr E-Junioren: FC Hilzingen II - Hegauer FV II

13 Uhr A-Junioren: SG Rielas.-Arlen II - SG Hilzingen

Dienstag, 10. November

19 Uhr B-Juniorinnen: SG Tengen-Watterdingen - SG Riedheim

Mittwoch, 11. November

19 Uhr A-Junioren: FC Öhn.-Gaienh. - SG Hilzingen

Sportnachrichten

Gäste waren klar überlegen

HFV unterlag Villingen 0:3

Hegau. Eine klare 0:3-Heimniederlage musste die **Landesligamannschaft** des Hegauer FV gegen die U23 des Oberligisten FC 08 Villingen hinnehmen. Dass die Begegnung nicht bereits in der Anfangsphase entschieden wurde, lag am HFV-Keeper Robin Windey, der mit tollen Paraden für den torlosen Pausenstand verantwortlich war. Bereits in der zweiten Minute blieb er gegen Jakob in einer Eins-Zu-Eins-Situation erfolgreich. Auch F. Chiurazzi brachte in der 21. und 23. Minute freistehend den Ball nicht an ihm vorbei. Selbst als der Schiedsrichter nach einem Foul von Wirthmüller an Effinger nach einer halben Stunde auf den Punkt zeigte, fischte er den Strafstoß von F. Chiurazzi aus dem Eck. Die einzige Chance für die Platzherren resultierte aus einem blitzsauberen Konter von Caré auf Xani in der 43. Minute, doch auch Gästekeeper Beller zeigte sich auf dem Posten.

Drei Minuten nach dem Seitenwechsel hatten die Hegauer die Gelegenheit, den Spielverlauf auf den Kopf zu stellen. Mayer wurde nach einem Eckball im Torraum gefoult, und der Schiedsrichter entschied auf Strafstoß. Der Gefoulte trat selbst an, setzte den Ball jedoch an den Pfosten. Die Gäste waren weiterhin durch schnelles

und genaues Spiel weitaus gefährlicher als der HFV mit seinen ungenauen und langsamen Angriffversuchen. So fiel die Führung der Gäste in der 58. Minute durch einen Heber von Effinger. Mit einem Linksschuss vom Strafraum ins lange Toreck erhöhte Wehrle eine Viertelstunde vor Schluss auf 0:2, und den Schlusspunkt setzte M. Chiurazzi, als er einen von Martin an F. Chiurazzi verursachten Strafstoß unhaltbar verwandelte.

Das **B-Team** unterlag bei der SG Zoznegg-Winterspüren 2:0. Nach torlosem Halbzeitstand erzielten die Gastgeber in der 47. und 62. Minute die Tore zum Sieg. Das Spiel des **C-Teams** gegen die zweite Mannschaft des SV Orsingen-Nenzingen wurde abgesagt.

Vorschau: Am kommenden Sonntag, 8. November, spielt das **Landesligateam** im Waldstadion von Bonndorf beim TuS Bonndorf. Das Spiel wird um 14:30 Uhr angepfiffen.

Das **B-Team** empfängt am Samstag, 7. November, um 16 Uhr im Hegaustadion Engen den Tabellenführer FSG Zizenhausen-Hindelwangen-Hopetenzell zum Spitzenspiel.

Das **C-Team** hat Heimrecht und trifft am Sonntagmorgen ab 10:30 Uhr im Hegaustadion auf den VfB Randegg.

Impressum

Herausgeber: Gemeinde Hilzingen, Telefon 0 77 31/38 09-0, Telefax 0 77 31/38 09-30, homepage: www.hilzingen.de
Verantwortlich für den amtlichen Inhalt und andere Veröffentlichungen der Gemeindeverwaltung Hilzingen ist Bürgermeister Rupert Metzler oder sein Vertreter im Amt.

Für den übrigen Inhalt Info Kommunal Verlag s.u.

Redaktionsschluss: montags, 11.00 Uhr (Änderungen werden im Gemeindeblatt angekündigt). Sofern möglich, bitte die Pressemitteilungen per E-Mail unter gemeinde@hilzingen.de oder per Diskette im Rathaus Hilzingen (Briefkasten oder Zimmer 21) abgeben.

Gesamtherstellung, Beratung/Annahme von Anzeigen, Abonnement: Info Kommunal Verlag + Drucksachenservice, Jahnstraße 40, 78234 Engen, Tel. 0 77 33/9 72 30, Fax 0 77 33/9 72 31,

E-Mail: info-kommunal@t-online.de

Druck: Fischer-Druck, Radolfzell-Böhringen

Archäologisches Erbe

Ausstellung im Landratsamt Konstanz

Hegau. Das Land Baden-Württemberg besitzt ein überaus reiches archäologisches Erbe. Zahlreiche Bodendenkmale sind in land- und forstwirtschaftlich intensiv genutzten Gebieten zu finden, was zu einem schleichenden Verlust dieser einmaligen historischen Quellen führt. Die Wanderausstellung »Archäologie - Landwirtschaft - Forstwirtschaft: Wege zur integrativen Nutzung von Bodendenkmälen in der Kulturlandschaft« des Landesamts für Denkmalpflege führt in die Thematik ein und stellt gemeinsame Schutzstrategien von Denkmalpflege, Land- und Forstwirtschaft, Flurneuordnung sowie Natur- und Bodenschutz vor. Außerdem zeigt die Ausstellung eine Auswahl der herausragenden archäologischen Kulturdenkmale Baden-Württembergs, die in land- und forstwirtschaftlich stark frequentierten Regionen liegen und informiert über deren Schutz und Gefährdung. Hierzu zählen auch einige überaus interessante Bodendenkmale aus dem Hegau, der zu den archäologisch fundreichsten Regionen Südwestdeutschlands zählt.

Die Ausstellung ist bis zum 18. November zu den Öffnungszeiten des Landratsamtes (Montag bis Donnerstag: 8 bis 12 und 14 bis 16 Uhr, Freitag: 8 bis 12 Uhr) im Landratsamt Konstanz zu sehen.

2. Standbein für Steuerfachleute

☎ (09632) 9 22 91 20
Mo. - Fr. 8 - 18 Uhr
www.steuerverbund.de

Fundsachen

Fundsachen können zu den üblichen Öffnungszeiten im Rathaus in Zimmer 12 abgeholt werden.

- Cityroller,
Fundort: Weiterdingen

Armando
Alleinunterhalter
78247 Schlatt am Randen
Für Ihre Feier - faire Preise
armando-musik.ch
lowy@gmx.ch
DE: +49 (0)7739 928 98 18
CH: +41 (0)79 645 90 49

Automobile RUH
Hilzingen
EU-NEUWAGEN
Hier geht's zur Fahrzeugbörse
www.automobile-ruh.info
Obere Gießwiesen 2 • 78247 Hilzingen
Tel. 0 77 31 / 6 53 44

Apotheken-Notdienst

- Fr 06.11. Residenz-Apotheke Radolfzell,
Poststr. 12, Tel. 07732/971160
- Sa 07.11. Martinus-Apotheke Singen,
Uhlandstr. 48, Tel. 07731/41971
- So 08.11. See-Apotheke Gaienhofen,
Hauptstr. 223, Tel. 07735/706
Stadt-Apotheke Engen,
Vorstadt 8, Tel. 07733/5257
- Mo 09.11. Marien-Apotheke Gottmadingen,
Hauptstr. 47, Tel. 07731/796539
Mauritius-Apotheke Eigeltingen,
Hauptstr. 35, Tel. 07774/9397999
- Die 10.11. Hilzinger Marien-Apotheke,
Hauptstr. 61, Tel. 07731/99540
Sonnen-Apotheke Radolfzell,
Hegaustr. 21, Tel. 07732/971053
- Mi 11.11. Bären-Apotheke Singen,
Friedrich-Ebert-Platz 2, Tel. 07731/61700
- Do 12.11. Hegau-Apotheke Steißlingen,
Lange Str. 12, Tel. 07738/5173
Hochrhein-Apotheke Gailingen,
Rosenstr. 1, Tel. 07734/6350



SUV Wochen im Autohaus Schmid

3 x Mercedes-Benz GLK 220 CDI Autom. Jahresw.
Standheizung, Panorama-Schiebedach, Navi,
Sitzheizung, Park Assistent, div. Metallic, u.v.m.
ab 39.950,- €

4 x BMW X1 x drive 18d Jahreswagen DSG + Schalter
Navigationssystem, Xenon, Alufelgen, Parkdistanz
v+h, Sitzheizung Vordersitze div. Met. **ab 25.950,- €**

EU-Neuwagen
4 x Skoda Yeti OUTDOOR 1,4 TSI 125 PS DSG + Schalter
Navigationssystem Amundsen, Einparkhilfe hinten,
Alufelgen, Sitzheizung vorne, div. met. **ab 19.950,- €**
Verbrauch innerorts 7,2, außerorts 5,0 kombiniert
5,8/100 km Benzin, CO2 kombiniert 134g/km
Energieklasse c

Mazda CX-7 2,2 MZR-CD Exclus. EZ 05/11 81 TKM
Xenon, Rückfahrkamara, Standheizung, Sitzheizung
vorne, Bose-Sounds., u.v.m. schwarz met. **16.950,- €**

Mitsubishi ASX 1,8 DI-D \$WD EZ 09/10 95 TKM
Klimaautomatik, Tempomat, Panoramaglasdach,
Parktronic hinten, Alufelgen, div. Met. u.v.m. **11.950,- €**

Viele Interessante Fahrzeuge an Lager

Autohaus Schmid
Im Breitenplatz 1, 78250 Tengen-Watterdingen
Tel. 0 77 36 / 92 13 24
e-mail: info@schmidautohaus.de
www.schmidautohaus.de

Notrufe

Polizei	110
Feuerwehr + Rettungsdienst	112
Polizeiposten Gottmadingen	07731/1437-0
Ärztlicher Notfalldienst:	
an Wochenenden und Feiertagen	116117 (ohne Vorwahl)
Hegau-Klinikum Singen	07731/89-0
Krankentransport	1 92 22 (ohne Vorwahl)
Zahnärztliche Notrufnummer	0180/3 222 555-25
Wasserversorgung	
Während der Dienststunden,	07731/38 09-27
nach Dienstschluss	0171/2 88 18 82
Abwasser	07731/3809-27
nach Dienstschluss	0176/61143148
Wärmeversorgung	
Solarcomplex	07731/8274287
Stromversorgung	
Energie-Dienst Netze GmbH	
(für alle Ortsteile außer Schlatt a. R.)	
Stördienst	07623/921818



Richter & Nickel
SCHORNSTEINTECHNIK

Kaminsanierungen aller Art
Edelstahlschornsteine • Kaminaufmauerungen
Breiter Wasmen 17 • 78247 Hilzingen
Tel. 0 77 31 / 8 68 20 • Fax 0 77 31 / 86 82 99

Seit 1973

Fachbüro für Vermietungen sucht ...

- *1-Zi.-Whg. f. berufst. Dame **2-Zi.-Whg. f. alleinstehende Dame
3-Zi.-Whg. für ruh. Ehep. *4-Zi.-Whg. für Handwerkerhepaar
**** Wohnhaus für leit. Angest. (Vermieterfreundliche Abwicklung)

GERHARD SIENER - Bankk. • Immobilien • Gutachten
78224 Singen • Telefon 01 71 / 620 35 41
E-Mail: g.sienner@sienner-immobilien.de

Am Sonntag, 08. Nov. 2015 um 14:30 Uhr veranstaltet der
Berufsfalkner Franz Ruchlak aus Löffingen eine

Greifvogelschau auf dem Sportplatz in Riedheim(Hilzingen)

Sie können dabei hautnah die Flugkünste der Jagdfalken im
atemberaubendem Sturzflug auf Beute
erleben. Außerdem sind mit dabei
Weißkopf-seeadler, Steppenadler,
Harrishawk und Uhu.

Alle Greifvögel werden in ihrer Art in
kommentiertem Freiflug vorgeführt.

Der Eintritt beträgt für Erwachsene 6 Euro,
Kinder ab 5 Jahre 4 Euro.

Info-Telefon: 0172 9985485



Wer höher sitzt, kommt
entspannter ans Ziel.

Inklusive 15%
Sondernachlass¹

UVP: 26.781,-
VORTEILSPREIS: **22.903,-**

IHR VOLKSWAGEN PARTNER

moser

JAHNSTR. 41, 78234 ENGEN
TELEFON 077 33/50 50 10
WWW.MOSER-AUTOHAUS.DE

GOLF SPORTSVAN LOUNGE, 81 kW (110 PS)

Kraftstoffverbrauch, l/100 km innerorts 6,3 / außerorts 4,4 /
kombiniert 5,1 / CO₂-Emission kombiniert 117 g/km.

Ausstattung: Vordersitze beheizbar, Anschlussgarantie
Laufzeit 3 Jahre (max. Gesamtlauflistung 50.000 km),
Fahrlichtschaltung automatisch, Außenspiegel elektr. ein-
stell-, anklapp-, beheizbar, Geschwindigkeitsregelanlage
inkl. Geschwindigkeitsbegrenzer, uvm.

¹Die Volkswagen AG gewährt Menschen mit Behinderung in dem
Zeitraum 01.01.2015 – 31.12.2015 beim Kauf eines Golf Sportsvan einen
Nachlass von 15% auf den zum Zeitpunkt der Bestellung gültigen
Listenpreis. Voraussetzung: Grad der Behinderung mind.
50%. Conterganschädigung oder eine im Führerschein
eingetragene erforderliche Fahrhilfe.
Abbildung zeigt Sonderausstattung gegen Mehrpreis.



Hartholzbriketts RUF  € 255,-

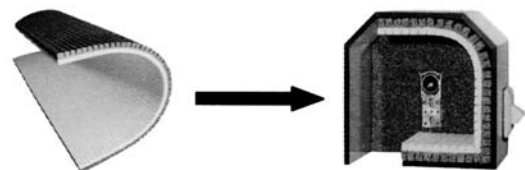
1 Palette ca. 960 kg

Pini-Kay  € 270,-

www.Brenn-Holz-Briketts.de

Alexander Gilly - Hüfingen inkl. kostenl. Lieferung im
Tel. 0771 / 896 8115 Umkreis von 15 km!

Wärmebrücke und Energieschleuder
Rolladenkasten
...muss nicht sein...
Wir haben die Lösung!



KELLHOFER
Sonnenschutz – Rollladen – Fenster

Stockholzstr. 11 Fon: 07731 799530 info@kellhofer.de
78224 Singen Fax: 07731 7995322 www.kellhofer.de



**STERNTALER
PARTYNACHT**

**CHRIS
METZGER** **LIVE**

FR. 20.11.15

**HOHEN
HEWEN HALLE WELSCHINGEN**

EINLASS: 19 UHR
BEGINN: 20 UHR

VORVERKAUFSTELLEN
EMMINGEN: BÄCKEREI HERR ENGEN: DANIELA BUHL TASCHEN | SCHREIBWAREN KÖRNER | SPARKASSE-ENGEN
GOTTMADINGEN: BÄCKEREI GRECHT HILZINGEN: HAARSTUDIO FRENCI & NADIA IMMENDINGEN: BÄCKEREI HERR
MÜHLHAUSEN: BÄCKEREI HERR RADOLPZELL: DRESSCODE SINGEN: BANDOLERO'S | GETRÄNKE BAUMANN
STOCKACH: BÄCKEREI HERRER VOLKERTSHAUSEN: BÄCKEREI WALDSCHÜTZ WATTERDINGEN: BÄCKEREI WALDSCHÜTZ
WELSCHINGEN: BÄCKEREI HERR

VORVERKAUF: 5 EURO - ABENDKASSE: 7 EURO